



L. V. B.  
№ \_\_\_\_\_ In. 181410

0  
28

61



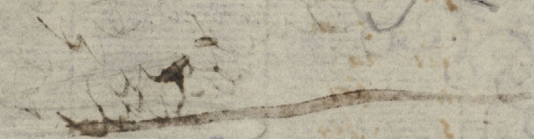
DL

erben  
nach dem  
Tode  
des  
Verstorbenen  
zu  
erben  
soll  
und  
dies  
ist  
die  
Bestimmung  
des  
Testaments  
des  
Verstorbenen  
zu  
erben  
soll  
und  
dies  
ist  
die  
Bestimmung  
des  
Testaments  
des  
Verstorbenen

DL

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly obscured by a horizontal tear and various stains.]*



*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

Tas tueschis Desmits

Ta Diwi Desmit pirma Kunnaschana  
us teem Puijischeem Katrinas enuischa  
29. Januarij. 1756.

Ja mehstuvram to Pazeeschanu  
mehsu kunga par Djihwibu Ja Drau-  
Djiba kas ne mas us kada zilwexa no-  
pelnijuma, us winna labbu un Launu  
Luhko, bet few itt tadu Pretti tinscha-  
nu is redsejusi, pee ka winna jawu  
Mihlestibu un peetizzibu parahdicht  
warr, to newarr ne weents samannicht,  
kas tikrai no talenes reds. Ja dehl tas  
weena Dfeesma suann: kad tee Engeli  
no frattitohs us teem zilwexem pil-  
nu truhkumu, un redsetu jawu  
Pestitaja Parahdischanu prett teem,  
tad tee satruhstahs. Tas Appustals  
Dohma: winni brinnojahs par to dau-  
ds kahrtigu Dkewa Gudribu ar jawu.

E wes. 3, 10. winni redseth ka tas  
labs effus, un ne sagaidicht zittadi no  
tahs peetizzigas firds. Bet ta pelh ka  
winni eesseh to no flehpremu, starys  
to dwehfeli un to Pestitaju no tin ihj-  
ti eeskatticht warr, fo sche ne kas  
starys irr, tad brinnojahs tee par  
to ne pahugrohfitu pazeschanu, kas  
pa wissam ne pee kuhst, pee meh-  
sam nedjamahm flinktahn Buhjscha-  
nahm. Bet tas nahm no tahs Drau-  
djibas saryschanu, kas starys to  
Pestita

Pestitaju un tahs Dwehfeles irr, no  
tahs Deenas, kad winsch sew ar taloz  
relaidees.

ta pa zeeschana ta Pestitaja ar fardcem  
Laudim, pehy ~~hik~~ Dfena mehra  
mafare, jo mihlak tee winnam irr,  
un leelan jo ta lak tee no ta irr,  
Kad tas Pestitais un weena firds kohpa lab-  
bi pasistami un jaw sawa gahjuma irr,  
tad tas Pestitais ne tik wazgeetigs irr, ka  
nnett weenu eninruschu zilweru,  
Kary winsch ween reis ko sohlijis un  
naw wehl turvejis, kam winsch wehl  
pakal eet, un no winsch tak ween-  
nei wehl Dohma Dabbuht.

Jo no weents labbar warr finnaht,  
ka tee Behrni nas Pasaula bizuschis, jeb  
nas ais kanieti irr, jeb nas eenschtah-  
dam ap nahrt klahr buhdamahm Lee-  
tam bizuschis, nur winni nei sew nei  
to Pestitaju iksti wafinnuschis. Wo tahs  
stundas, kad tee to Pestitaju sawa meh-  
ku Gihme mahzizuschis wafiht toky  
toe oersch Dirdi Deuahn wairau  
no rakti, nem mahs weenu leetu affan  
un bihs tahs wairakt to wazgeschanu ta  
Pestitaja ne leetigi wal kakt, ka pir-  
mar eensch Dirdi enehnefim.

Men kad weents Behrns sew ap dok-  
ma: Ejesmu jaw trihs, feschus,  
Des mits gaddus winna Darrischana  
un apparsch Bruakle un enakfe  
Rohkam; un tas Pestitais gann  
Drihs

Drihs wehl ne no mann sozzigis un  
few nau schehlojees j wünsch pee-  
tizigis bižis ar mannu Paschu Pasta  
wibu, ka mehr nu tas fidehtais affe-  
mirklis nahzis, kur es few winna  
na Appchehlošchanai eedohtees few  
winna Bohrakm padohtees warru,  
ka wünsch man grochfiht un wehtit  
warr pehysawda prahta: tad papree-  
ksch brihno jahs par to Pažeescha-  
nu ta kunga un dokma: kad tas  
Pestitais ne buhtu wissu sawu Pa-  
žeeschanu ar mann turrejis, bet  
buhtu tanni lainā no nehmis, kur  
es nei winnu, nei few, nei to greh-  
ku, unta lihōs arri to taisnu lah-  
bumu ne finnajū, tad tas tar pree-  
sch mann buhtu leela skahde bijusi,  
kahdu pažeeschanu wünsch wahr pah-  
rim turr, ka warr wünsch gaidiht,  
kas irr jahōs ka wünsch, Jo ne  
weents no mums warr dārriht.  
Mums ušta Pestitaja Lihōsibu pa-  
preeksch itt schigli buhs at min-  
netes, un few zaur winna Pa-  
žeeschanu us tahdu Pažeeschanu kā  
ap kaunetes buhs list. Tad tar  
wehl ne es sam wehl ihstoni preežigi,  
un ap leezinajam muhsu ne meeri-  
ju Buhschanu par to, kas ne parei-  
si stahw j kad turr pretti tas Pesti-  
tais ne ko sakka un ne schehlojins,

jo kad wünsch buhtu Scheklojees,  
tad buhtum meh's p'irmah's sero sa-  
jutuschees, tas weenam buhtu bai-  
ligi un ne is stahwigi kluis, ka  
meh's wehl pehz winna firds ne  
essam wis wairak kad meh's sero  
par to tak buhtum turnejaschees.  
Bet ta pazeeschana ta Pestitaja lix.  
ke weenam to Saixu bes ctis-kawe-  
Schanas istezzeht, ka meh'r wünsch  
weenu tai kartina Dabbuja, kur  
wünsch anto firdi is runnaht un  
winnam wiss kraidri warneja pa  
rahdiht. Tas irr weents Azzu  
mir klis, tad buks nemas kardetes  
untam Pestitajam wissu sanu firdi  
un wissas sawas tagadinigas un nah-  
ko sch's ap'nahrt klakt buhdamas  
Leetas us to reisi wischnin nodocht,  
bes jantajachanas kur ta palcer.  
Für Dohmajam: ete kaut s win-  
nam nu patixtu un par p'nceriu  
warretu buht, tad lai zittas wis-  
sas leetas an mann eet. ka wünsch grib:  
kad manna firds tirkai winna Af-  
finis masgata un pehz tikra tur-  
neta tapt warr, t'aur winna Affi-  
nim un winna Affinim ween. ar-  
tahm zittam Leetam lai eet ka  
warredams.

pehz



Pehz effam Surehtigi, bet kad allaschin  
Dohimajam, kata pazeeschana no ta  
Kunga enuhfu Dsihruba irr. Jo ja  
wansch ne buhtu muhs isgaidijs,  
tad mehs to swelitibu tahs klacht buht-  
Damas Schehlstibas stundinas ne kad  
buhtu saguttuschi, Bet no ta laina,  
manni Behrni ne buhs ce gribbeht  
wairs ka tam Pestitajam par wiffu  
ta kluffu palint, un weenam par ne  
no kas no tint buhs. Jo pehz peeder  
tas pee muhsu sadraudseschanas Jawa  
Harysä, ka mehs pce minneti pee  
Kohdinati tohsam, katas Pestitais  
pee laina weena no mannischanas un  
sargaschanas sime teen, us wiffu  
kas no mannikts buhs tapt. Jas wehl  
allaschin no teen an leelaku Pazeeschanu,  
ka to weents Braklis parahdiht warr,  
wansch irr sappijis: Kad taws Braklis  
prett tew septin reis un septin Desmits  
reis apgrehkojahs, peedokd winnam al-  
laschin. Po ta peddjam mehs, zirk  
reis wansch to darriht grilb. wansch  
ne kad no mums few heek pahr wah-  
neht, kad mehs septin reis septin  
Desmits Pazeeschanu parahdam, tad  
wansch to teescham septin  
simts reis darrihts un tas irr wehl  
gann mas.

Jo kad mehs wehl tix peetizigi  
un

un paklaufigi essam, tad tan meh  
Nablagas zilweru dwehfelds essam,  
un turram ablaschin ko ne peeder-  
nigi, neraktnigi un greifi, ja arri-  
now firdi tan darbchs un Buhsho-  
na. Kad tas pestitais assi to mums  
gribbetu ne mt, tad wunsch ablaschin  
Dauds pee mums buhtu ja darva  
un ja pawehl, ja Brakke un ja  
ya mahra. Bot wunsch to tik assi  
ne nehm: wunsch tik pestizygu  
kehrnischkigu findi praffa, un tad  
darva wunsch ar muhsam Pabr kahp-  
schanahm un No seegumom, seuwisch-  
ki kad winni ne launa Praktä darvi-  
ti, brinum weegsi, un dohdahs  
Daschrahrt tam wiffu Nabaganam  
behdigaram un Fruhkummu pilnam,  
wisturwar at dsicht un sajust; ka  
tas pas lihds fihme irr pweersch  
Behnu, is ko wunsch jawus No tik-  
kumus un astizygu Atr raxstischanu  
no sew pasch ne mt warr, fik wahsch  
un flinkt, wunsch irr, Kad tas pesti-  
tais sew itt turdu peeta turwaks. Tad  
(Dohma tahes) ittin tapeh? darva win-  
sch to, ka wunsch mannu Nabbadhibu  
un truhkummu finn un at dsicht, fik  
wajadfigi mann winna nihlais Ju-  
wums irr. Kad wunsch sew mannu  
ne buhtu pas sew pweehrees, es  
winnu ne buhtu ne kad gahjis mer  
leht

Leht, kad wünsch mann ne nahnitu  
allatschin tik turu, kad wünsch man-  
ni weenu reisi pehychtru zaur ja-  
wahn ap kampschanahm ne ap kau-  
netu, zaur jaru otp merleschanu  
un us runnaschanu; kas sinn,  
wai es pee winna turretohs, jo  
wairahk nu mehst ad winna Paze-  
schanu no mannam, un winna ja-  
lihfinaschanu baudam, jo wairak  
mums tas par pasemmeschanu  
buhst Derrecht.

Ja diwi Desmit ohtra Run-  
naschana us teem Puijischeem  
Katrinas mujscha taija pascha  
Deena

Es gribbu sew tohs par schulu  
paturrecht. ohseja. 2, 23.

Ichee irr tarii Behrni.

Manni Behrni! weena no tam  
wiff stiprawahm parahdischa  
nahm no tahs dabligas Beskanni-  
bas tahs zilwizigas Dwehseles, un  
winnas ne patezibas pretti jaru  
nad ditaju un Restitaju irr, ka  
tik dau di genkigas Draudses biju-

Ichs

Schs, Was Jewi simts un wairan  
gaddus us turwejuschas un kurru  
mahzekli un paxal Djinneji Debbes  
un semmi Kustinajuschi, taks ne lee-  
tigas firschi Dohmas, Janu jau preeisch  
Kahdeem simteem gaddem no mirru  
Ichem Eefahzejeem pa dehtikt un zit  
tus Laudis us to pahr Runnaht.

Preeisch Schs desmits gaddem  
wehl ne, Ewangelischkigäs leeläs  
Ickhläs, us to Aristotela organon  
Jeb Dohmahm twehvejuschi. ka nüh-  
ju Pestitais, ko mehs panto weenigu.  
Waja Dfigu lect, was mams wajaga irr-  
turram, pee mams Pasaule Bigis,  
tine tukrestohsch septin simts gaddi im,  
un kad wünsch ne buhtu allaschin radu  
Nafumme no Laudim. par schicku us turrais,  
tad wünsch kaffin jau buhtu aifmirsts, ka  
weents mirrons, jeb ka Danijels. 9, 26.  
Janna, Kristus wairs enuhse Starpa ne  
buhtu, tapehk nä, parwils. 1. kor. 1, 14.  
Janna, winna krusts suddis un Rohku  
Starpa pamests biga. Kad mehs tohs Rox-  
tus was Appustulu Laineem turwaki  
biga Lassam (Nassams is nemts tohp) ka  
Papiäs, Polij karpus, un tad tas igna-  
tius, tas Behrus ko tas Pestitais, Starps  
Jaweeem mahzekleem us zehle, kad win-  
sch fazzija: ja juhs neat greeschtees, un  
toh

tohsat na schis Behrens j tad juht ne war-  
rat Debbesu walstibä nahkt. Mat. 18, 3.  
kas pchz weents peetizigs Cpleezinatais  
ta Pestitaja un winna wahschu tapppe, un  
few preezajahs, ka winnam no Lauwe  
Schpeem par Kristus enaifi maltam hij  
tapt. tad ne dabbejam ne kahdu wahdu  
lassiht, kur weenam prahta nahktu, ka  
to Deewa enahytaju, firds eeksch winna  
wahtim buhtu Dshwofusi, un ka winsch  
tohs jeb kad buhtu sahnohs nehmis, un  
Zaur Appkampschanahm ap Kaunojis buhtu,  
kad meh's atkal tad kahdus simtus gad-  
dus us to no ta swehta Martina lassam, ka  
winnam weents tai gihmi tahs Deewa gohdi-  
bas parahdijees, un us winnu saggzjis,  
wisch effoht tas enihlais Pestitais j un us  
winna jautaschanu: kur tad tahs wahtis  
effoht j at bildejis, winnam ne effoht  
wairs wahschu j un ka winnam enahrti-  
nus us to at bildejis, tu effi tas welts,  
kad mann tas Pestitais parahditohs, tad  
wisch mann jawas Rohkas un sahnes nah-  
ditu: tad newarram meh's gann preezates  
par tahdu reti Likofibu.

Juht tad nu warrat Lehti Dohmant, ka  
tä Leeta Leela irr, kad meh's to scho de-  
nischknige Losungu us few no wehlam  
Meh's effam winna Laudis, wisch  
meh's femmes wirftu par fehkle patur-  
weht quill j ka mehr meh's te effam, tee  
Kristiti Zaur ninna schchlastibu, tee  
Laudis kas jesus enohkas Dfenn,  
ne is enirrit.

Man was serwischni Leela Cezneezinascha-  
na. Es zittadi Sinnams prettineens no  
Peedagogis, Leclam Kroklam un Satasi-  
skanas Panimeem, tapetiz ka es wiffur  
nedjezis es mu, Kateem Behnneem tada  
fihme peelixto tohp, weenu Bildi Pasau-  
le nest, Zaur walschriber, un Kassin es  
winne wezzeem Dabbas enaitaschanahn ee-  
pochteteem Jirkumeem, Bet es ne esmu nehem  
Behnneem, kas us to enoknu enahzibu us to lee-  
zibu winna wahschu, par enahschigu peemin-  
neschanas fihmi, no winsch pee mums Darrigs  
irr, par Beedribu no Leezineereem to Zeesch-  
nu jefus buhtu warrefaschi isaudsinakt,  
jeb kas pehz paschi tahdi buhtu gribbeje-  
schi tint. Bet tapetiz ka es ne no Dauds gad-  
deem zuktu, ka tad sche ne ween ta Poraksti-  
schana, bet arri djan to Behnne Leeta tohp,  
ka winni us to Pestitaja apfchehloti iffih-  
meti un atdijhti tohp; ta Dabbu tah Leela  
Krohlu manna praktah zittu gihmi, teeku  
zittah Fizziba, un es sinnohs Pasauli ne-  
no labbaku nato Dohmaschanu: winsch  
to femmes winfu par schrebu paturnehs,  
winni weenu mafu jaimi no Leezineereem  
winna Zeeschanu apkrahvt winnu Darrigs,  
kurveem winsch sawas Rohkas un kahjas  
rahdihs, un tee ne ween buhs preezigi  
ka winni to kungu nedz, bet arri tirkku-  
schi atkal zitteem ifstakstiks, winsch to  
Pasauli ar tahdam Beedribahm pee pildiks,  
ar tahdeem Panimeem, ka Betania biga,  
ar tahdeem Lazareem, enantahm Mah  
ni

viäm, kuntas enohku wilurs. apapanscha  
tint warr, nur winna Bilde glabata  
tohp, kun an teem weeseem, un an nah-  
lungsein, kas labbi Dohma, no tahs  
puetti lirkshanas trauhsas sirds Runnats  
tohp, Jas tahdas juhtigas Jekstes zaur  
Pasauli Sajauzihs, ka pehng laixä ne  
kahda walloda un mehle w'airs bechs  
kun pehdigi flawa kahda ne no zes,  
kun tah Affints ohshena ne no estu,  
geh nur nexos is tahs wallodas un meh-  
les zaur to brühnischku Rohku to Pestita-  
ja tai gaismai tundu nahntu, katabdas  
Leetas tai weenigä sallä sohmes an Lau-  
dim is Schesch Desmits Jewischnigahm wal-  
lodahm ne leidams pateesi irr.

Par to teescham itt pateizigi effam un  
ne warram to wolekti: Schee irr tawi  
Bohni bes Kustinaschanas un is Kauje-  
schanas tahs sirds is sazzicht. Bet tee  
arridsan wiffi kas to Djeed, kas few tam  
Pestitajam preeksch neffahs, ka win-  
na Jaime, Namma turweschena un  
nahkama Betahniä, kur winni arri  
Pasaule no laistohs, buhs sinnaht. no win-  
ni Djeed, un katas tees irr un kä winni ap-  
paujeh winna ziskas us to suchrecht warr.  
teem bahrineem nungs tawu Wahro buhs pa-  
fludinahrt, un nä tu Deew's knustä no  
bahleis: Debbes un semmi Rad Djs eff. <sup>dd</sup>  
mehr tawoh Rohnä un mehpsi aijezam, ka-  
ikkatra Dfihflus fischana tawu Wahrwitt,  
un ikkatra Dwasch no Jawas Wpelnischanas  
leezinaht buhs.

Isu Behmi, us to juhs Pasaule essat us to  
juhs. sche essat at nahkuschi no wissahm  
mallahm, jato pee jums ne no mannam  
un kod juhs pehy Podinus mahleht warre-  
tet, un wissus jaukumus eersich juhsu  
japaschibahm sakrautet, tad juhs pee-  
derwat stampahm augstahm un wizzam  
Pretti linschanahm preeksch mannas  
firds: Bet kod tee is Pasaules ispiwiti  
pauischi, kasto johra dfeefnu mahm,  
Kunneemtas Dohrs irr, seemas pwehtrius  
un zeschanu ap dfeedaht weenä cheldija  
wissahs Ithnribas Stundäs jo Deenas jo  
wairän muhsahm sataisichanahm ee-  
likti tohp, tad winni, un juhs man  
essat Zeenigi Krist Wakt un Pasioni.

Ta Diwidessmit tresch Runnaschana,  
us teem Puiisichem katrines chuischa  
30. january. 1756.

partem wahndemta Pestitaja no warikan  
un scho Deen.

Tas wahnds ta Pestitaja Dukudjes ten-  
stehs, irr, no warikar un scho Deen.  
Tas Eesahkump untas gals. Parahd. 1. 8. 22. 23.  
arriichi Wedelä kã wissas leetas an Pesti-  
taju eesahkam, tã arriar to pabeidjam.  
ta no Dallischana ta Laika, kur meh  
jowahm Deenam. Wedelanc un chenne-  
schim gallu darram, un few Eesahku-  
mä eersichta Pestitaja Preetizilas un  
glabbaschanas, un gallã eersich win-  
na



na ap schenlochanas un daud, pseedohsche-  
nas padohdamees, us to buhs mums no  
massahm deenahm eeradimatees. Tas  
irr jauka leeta, kad kas no Laika us  
Laiku atkal sameklejabs, tas pseeder  
pee muhsas Dabbas, un tabs schinni  
Laika ihfi cetaitas sapraschanas,  
jo tee Behrni naw ween eersich sawahm  
janemschanahm ihfi, bet arri tas wiffu  
samannigais un ismahzits zilwehks,  
daschas weetabs Behrns irr. Eersich  
enuhsu gudribas, sapraschanas un  
janemschanas ne po stahwi muhsu No  
pelnijums, bet, kas to zilweku ihf-  
teni arri no teem Engelsem ischriit,  
irr, kristus prahts, Dohmät ka tas  
Bruhdgahnts to zilweku, ka weenam  
tah pweersich lirschana, ko winsch pee  
mums darrijis tahdu eespeeschanu podas-  
ra, katahda ne kahdai zittai Raddi-  
bai warr darritatapt, un ko pee  
zilweka us luhkcht warr.

Schinni leeta tas zilwehks no wif-  
sahm zittahm Raddibahm ischriit  
schinni leeta mehs senischrii ko tur-  
ram itt jauku: tur pateizam tam  
Pestitajam, ka mums zilweku Pweh-  
sele, kad mehs us to sapsiaschanu,  
us to flepenigü sapraschanu ar to ee-  
wainotu findi ta Pestitaja teenam.  
bet zittadi irr tus zilwehks wee-  
na wahja leeta, winna wiffu leela-  
kas klahschanas un Pakwanas truh-  
kumu pilnas, winna Paturreschanas  
spekrs

Spekhus wahsch. Bet wiffu ko mehs dan-  
riht warram, mums weenu ihu fuge  
jumu padarriht irrtas, ka mehs, tik  
Driht ka garrahm irr, Druftu kluf-  
fu stahwam un no jauna sew estaija-  
mees. Japeh<sup>z</sup> mums ta septita Deena  
Dohta, to Wedelu pabeigt i tee kristiti  
to Deenu ta kunga par to Darrijufchi, kad  
wisch uspehles, kad wisch jahnam pa-  
nahdijabs, no ka wehl Dawds fruchtiges  
Leetas sinnam. Jaz peflihd's weenadi,  
kad mums tinkai weena Deena irr, nuu  
mehs sew apdohmajam, sewis pasch laudam  
no saweem darbeematstahjam, ka wisch  
sawu darbu eersch mums turreht warr,  
un kas ka kada swahde to ihu Deenischku  
kohpa sakertu Darbutahs Wedelas pabeids.  
Jo mums buhs ihstitor muhpeht schigli  
un psetizigi sawa darba buht, ammat-  
neeku psetizigibu parahdicht winna  
darba sucedri buhs muhs eedrohschinant.  
Bet tad is duffamees un apdohmajamees, ta  
firds sohdaht un kluffinahjabs Dee wihra  
jesus krist. Pehz ta tas atrial set no jau-  
na eerschtahm Leetam eerscha, un oh-  
tru rehzi tik drohschi un muddigi, itt na  
kad buhtum allaschin eerscha palikku-  
schi kad tee Bekuni sew preezajamees,  
kas eersch wezz un jaunat apgahdapha-  
nas sawa psetiziga no Wedelas lihds We-  
delai is weizahs, an sabatu (swehdeensich  
niges) firdi ap rohsam tahs fahpas par  
wiffahm septinahm Lufgschanahm pascha  
widdri jesus firdi. Jo nam arri nepar kahr-  
tu,

to na zilwehns turneja . na mehn wensch  
Pafauli bija na zilwehns

tu, Prandoti Buhdu irr jagahdä, tam tax  
lahpes irr par winna wahndu, par win-  
na walstibu, par winna Praktu parto  
neefigu un garrigu wajaadfibu, par pahn  
Kahpschanahm un truhnumeem, par dascha-  
dahm ne wesseligahm apdohmajamahm Lee-  
tam pnersch sawas paschs linds, un par  
to wiltibu un Blehdihu weena itt schigla  
Prettineera ta Pestitaja un winna Pwahselu,  
an ihseem wahndeem saknoht par wissäm  
septinam Luhgschanahm, no kä schodeen  
Behnuu Lohsunge tah festa un septita irr,  
kä wehl wiss tä ne eet, kä to lapprakt tur-  
netu, un eensch pilnigas Pestifchanas  
no ta Launa.

Ja diwi Desmit zetturta Runnaschana  
2. Februarij 1756.

Omiliaä ustahm cneitinahm: zaur win-  
na etffinainahm swichtibahm zaren. muhfu  
cnahtes kohp schanahm essam mehst ta meh-  
tikruschi, us cnahtes cneestu no staigakt.

Jas cnihlais Pestitais irr nota swichta  
garra un zaur to an ehnoschannu te swichta  
Garra weents Behnns tappis eensch tahs  
cnahriäs. Jas to ihstemi padarra, ka cnehs  
to ihpaschibu, no mehst to swichtugarra sau-  
zam, allaschin us luhkojam ka muhfu  
mihfu cnahti, un allaschin ta ar winnu  
pinnamees, un few tä no Behnribas ee  
radinagam. Kä mehst an to cnihlu Pesti-  
taju lichozi weenu Jehndu turram, tah  
mums irr arri weena cnahte ar ar win-  
nu, kad wünsch Pasaulē bija kad wünsch  
to

to nã zilwehks turreja. kamehn wünsch  
Pafaula bija na zilwehks, tad tas allafchin  
no winna swanneja: tas sweltais gars bija  
ar winnu un par winnu, tas sweltais  
gars turreja winnu un dfinne winnu. un  
kad wünsch aifgahje, tad wünsch saweem  
mahzenkeem ne no labbar wanreja atstahht  
kato sweltu garru. tad fangzija wünsch i  
es Dohschu gums weenu, tas gubs es pneezi-  
nahs mannim noht effcht, tas gums al-  
lafchin etufis runnäs un tas allafchin  
turru ap gums buhs, un gums allafchin  
weenu sweltu dohmascham parat oh-  
tru sirdi Dohs.

No turrenes tas nahks nã wiffas labbas  
dohmas, kas sirdi gellahs, sweltam  
garram peehintas tohp. winnas arridjan  
teescham no ta nahht: ta pehz luhdsam  
mehs to sweltu garru par to ihstene  
tizzilbu wiffu wainän: enehs luhdsam  
to, nã mehhs gefu kristu ween at dfitu,  
nã mehhs sawä staupä emhlojamces mums  
dauds pee winna ja na stelle.

Winna kalposchnai mums arritas ja  
teiz, ka mehhs she tä kohpa esjam, nã  
mehhs weenä enaktez enestä dsihwogam  
ka mehhs to pestitaju at raduschi, to  
emhlu Brahli, Lihds zilweks un Bru-  
litganu, kas kumsta kohrã to garru,  
no ix weents no gums turreit buhs, to  
ganne garru is dsemdejis staup tuhstoh-  
sch sahpehm, un par to dsemdeschanu no  
mirris: ka mehhs to weetu essam enahfi-  
gusches pasiht, is kurras mehhs wiffi  
dimmuschi un at nahkuschi, Radilinas  
peddimmuschs eswisch kristus trahwes  
zihnischanas, ddimmuschi is winna sah  
neem,

neem, kā mehs to tix labbi sinnam ! to  
mehs wiff no swehta garra turvam, Ja:  
pekḥ mehs Dseadam atḥ tam swehtam  
garvam, un pateizam winnam par to  
jntstrument Teelas padohma Grahamu  
parta Kunga gallu, ko winsch mums  
liffis us sichmeht, na winsch mums to  
wiffutā atstahjis. Ja kunga gallu to pil:  
nigu finnu, na tas ar winne gahjis, un  
ko winsch par muhseem grehseem gee:  
tis irr, un ko winsch no pelnijis faw  
sawahm Affinim, to sluddina winsch bes  
galla, un dahd to wiffu Leezineeku enutte,  
par wiffu Pasauli kurtee irr. Ja pekḥ  
mehs anni to perschinu turvam: enehs  
arri pateizam Deewam tam swehtam gar:  
vam, na winsch wiffseem Leezineeku  
jesu sluddinajis irr bes peekuschanas:  
nehse ne mas schubamees kata meetiziga  
enakte, pekḥ sawa amata sawahm krussta  
Prandsehm, kas winnu at radduschi, in  
Deenas isskaidrohs winna wahtis. Jam  
garvam weents Behrens kam raud atḥ  
un firds Jo enakte Dsirdeht tahs wahtis  
un bruhzeg ta jehr isskaidroht. Bet  
na mums ta enaktes kohpschana irr, na  
winna ta ar mums apseet, tix gardi, na  
winna wairāk ne redjigi ne us skattigi  
Jarr, na wiffi muhse Prahli un enahsas  
kas mums kalpo redjigi darriht wann,  
tas tar Deela leeta wiffas tahs jaurkas  
Dseefminas, ko juhs enahzai tees, wis  
tas labbums kas ar jums preensch nemts  
tohp no juhsu Engelischeem, tai sweht:  
tigā wiestinā kur juhs essat; tas wiff  
buh nota ko tas swehtais gars firdi darr,  
un kad weents juhsu Behrens wiffu to  
wannetu runnakt, un wannetu wiffu  
to

to Perschinnu Dseefmä un wahrdochs lirt,  
ko tos trechtais gars winna sirdi dar,  
tad mehs pa puecksch Leetas dsirdetu  
un redsetu. Bet to winni ta ne war.  
allaschin wehl douds sirdi ja paleeri  
pakala, ko mehs netezam; allaschin  
wairan mehs no winnadohnmajam, ne  
ka mehs is runnaht warram. Inuhfu  
Perschinni gann daschraht tahda skaidra  
jffpesschna nota; ko mehs dohmajam,  
ne ka mehs is runnaht warram, tur  
daschraht tā kas istenk nota ko mehs  
dohmajam; wai Runnaschana wairan-  
stischana, masas is spreeschanas, ween  
na mofa pakal skannes-hanata; ko  
mehs sawā sirdi juhtaus; bet notas  
trechtais gars an mums runna, tee  
irr arvi wahrdi, kas ne is teizami,  
serischni mums muhsa mutte, jess-  
johu gann tam sinnami, kas sirds  
diblinā sawu puecku reds. ka es  
jums ne sen saggizis esmu, man-  
ni Behrni, kā mums buhs augosche  
Deenu ar to mihlu Pestitaju pawadikt,  
un kā mums wis, ko mehs darram,  
buhs Liturgiās klucht, tappeht kā  
mehs weenus mehr tihwas tahdar Leetas  
darram, ko winsch arvi irr darrizis;  
tā mann arvi buhs saggicht, kā mums  
allaschtai enachtei buhs parlau sigeem  
luht, winnci ta saknoht, us klehpi  
fekdeht, un allasch wehrā nent, ko  
winna enums puecksch enahle, kā  
tas mums par scho unto Bildi sirdi  
teek. go kad mehs weenreis ko; lai  
wehl tin mas buhtu ka gribleedamis  
Doh=

Dohmaht, Darricht jeb nunnaht grilbe-  
tum, kas ne ko dervetu: tad ta mahte  
to lasspraht ne pa laui, meh: to allaschin  
darram winnai pnetti muhsu sir di,  
un meh: Dabbuzam allaschin papneek-  
sch un pehz weenu Peeminneschana  
parto, ta na ne weents Behrus, kad  
tas ko ne pareisi ko darva, anto ne  
warr ais bildinatees: Es to ne esmu  
finnagis. jo tas allaschin weenu ma-  
su Peeminneschana Dabbuzis, tas tik  
to nau wehrä lippis. un tas ihsteni  
to Lanni padanna. jo na meh: ko  
daschraht ne pareisi darvaam jeb ruu  
no enaldam. tas gamm no mums tohp  
isteefts: bet tas irr ne pazeeschms,  
ko tas allaschin pnetti tahs Peeminne-  
schanas muhsas onihlas mahtes no  
teek, kas tik peeti tzigä irr, ka  
winna ne weenam Behrunam, kas  
ween reis Deena Behrus irr, kas ween  
reis oneruar winnetunr, kas ween  
reis at wehrtu sir di tunr, kas ween  
Reiz par Pestitaja irr mahzigees nau-  
daht, ko ne peeminnetu at laisch,  
weenam Behrunam, kam wehl ne buht-  
tu sajuschana no Pestitaja, kurra  
sir ds wehl ne buhtu wallä, kad tam  
arri wehl netik skaidra peeminne-  
schana no swehta garra buhtu; tad  
ar tahdu mirman schelischana jatay,  
tahdam pateefi ne warr dauds restigecht.  
jo finnam, papneesch ta sir ds behs  
istezeta un is kaufeta pneesch Pesti-  
taja buht, un pneesch winna wah-  
tim; ta dilla ee spreeschana ko tas  
Draugs par scho Behrun Darrigs, tik  
Dhilli



Dhilli firdi esseesta buhs tapt, na  
 ta winnu us behnocht buhs, jepschu tas  
 ne ko saggicht warr, Jas peeder pee in=  
 Kotra Behrna, kas pee enahtes kohp=  
 schanas is weictees buhs, ta Affinai=  
 na fwektiba buhs tam wanto firdi is=  
 tezzecht, tam buhs neena sajuschana  
 buht no ta Affinaina no pelnijuma  
 sawa drauga, Es to ne warru ail mirft,  
 naanna firds us to stahro un gauschi ee  
 mihlo." Jas peederu kahrigai gchdigai  
 eneitina, takdam Behnam kas ta fweh=  
 ta garra Behns grihb buht. Ja firds  
 buhs tai tezzecht, to mahti Dsiridocht,  
 Atz un firds buhs tai tezzecht, kad ta  
 no tahm waktim un Bruhzehm ta jekri=  
 na ko warr Dsirdeht, kad tas winnai  
 tikrai prahta nahk, un itt douds  
 kahrtigi tas winnai buhs prahtamah=  
 kt, taija Janemschanā no ta winnai  
 buhs Dsirwoht. Na Radita leeta few  
 gannites warr Sālainā gannibā, ta  
 na Dwehfele gannahs Pestitaja no pel=  
 nijumā lihds ka mekr ta pec winna  
 nahk, pehy mehs effam Behmi tahs  
 Deb-besschrigas enahtes, winna irr  
 muhsu enahte un pabeek scheklasti=  
 bā. bet mehs paleekam winnas nab=  
 lagi Jahrpini un grekzi neezini.

Ja Dimi Desmit peekta Runnascha  
 na us tahm eneitinahm Hrante

12. Februärij. 1756.  
 Dpedats tappel: juhs gann fin=  
 nafest, ka peekah jam jichfu enei=  
 stera ar neen takp Dsichts. Otthild:  
 Drexo ka enihloht, nexo kachihloht,  
 nexo ka nihloht.

Juhks Behrni, tas ihsti ta, kad nissa  
juhks Deewa enahziba kohpa nemta tohps  
nissa juhks Deewa gudriba. un jautakts  
tohp: kur atrohdam mehst ad muhju  
cneitinas, Atbild, kur enahria sehde-  
ja, kur winna sehdeja pee Pestitaja  
kahjam. ko tad tur danrata enahria  
un tahs cneitinas, tad at bild tahs ar  
to pimmu no lirsichanu tahs cheldijas:  
Neko ka onihloht. Ja chtra nolirsichana  
atral irr weena jautaschana: irr tas tees,  
ka tas wiff irr Neko ka onihloht? ja,  
skantas tnescho reisi, kato pehdiga at-  
bildeschana un appleezinaschana: teeschum  
neko ka onihloht. Jas onihlais Pestitais  
to Pehteri auri weenreis jautaja un  
pehdigi Peteris tazzija: Kungs, tu  
sinni roissas Leetas, tu sinni ka tas irr.  
Jahn - 21, 17. Es jums ganu grilblu  
jazzigt, manni Behrni, kad tas pehd  
Pestitaja prahtu setu: tad juhks teo ne  
weenipaschi buhtu, peekunneem zits  
ne kas ka onihlestiba geld, bet kad  
wiffata Draudse tintu waizata ko ta  
danroht, tad ta atbildeschana buhtu,  
zittu ne ko ka onihloht.

jo ka mums daschs smagas appahrt  
klaht buhdamas Leetas daschs gruhtas  
Leetas pee Pestittaja irr, tur ta mih-  
la Pestitaja waina na waid. winsch us  
zittu muhs aizinajs irr, ko to swecti-  
lu panahrt. Esajas. 5, 9. ne ween  
us to zerveht, ka winneem mums  
ta buhs buht bet jau sche swectem  
buht. unta Leeta, ka pehzteem  
Behrneem lappraht sinna lauram,  
ka winni zits nekas ka grehzneeki,  
un

un ka tee leeli us anguschi finnu, ka tee  
tahdi arri irr, ka winneem itt likhdi  
peh<sup>z</sup> ta buks apskattitees, eersch ka  
ikkatra zilwera grehki ihsti pastahw,  
tas naw tos, ka tee laudis anto grehku  
tohp mohziti, jeb winneem to Dsikrei=  
bu gruhtu darrihtu, jeb ta irr tin fuch=  
tiga un dahrga parakal jautaschana,  
jepschu ta gann nejanaka leeta, kas  
winneem peh<sup>z</sup> palihds zaur wiffusa=  
wu muhschu, jo zittadi tos winneem  
pascheem nelainä ween reis ee wriht,  
jeb winni tohp ween reis ne laikä us pahr=  
bandischanahm stahditi winneem par  
skahdi, un tun winnu fruchtiba parawta,  
Bet kad mehs peelaikä finnuam, ka  
mehs nabbagi greh<sup>z</sup>neeri effam, kad  
mehs pee pestitaja kahjam israudaju=  
schees effam par muhscheem grehkeem,  
un likkuschi sew no winna tohs pee=  
doht, winsch mehs skuhpstijs un no  
fwehtijs;

Peh<sup>z</sup> nedahnwajam ne mas wairs us to beh=  
digu Dsikwoschamu weena diblinischkiga  
sajuschana to grehku paleer; Bet preeisch  
grehku darvischamu lihstamees ka preeisch  
nehra, ka par to wis ninnaaku leeta,  
kas tin warn liakt, nekad leenam us  
to nahkt, un peeluhdsam to jehwinu  
pnett to, no wiffas muhsas firds un  
prahta, kad mehs no weenas lee tas  
Dfindam, ta irr neparcipi, kad mehs to  
arri newanram saprast, nei to wai ti fin=  
nam; tad no tahs stundas tah mums  
wairs naw mihta, mehs ne zeenijam wairp  
to, un kad kas dohnä, tas irr mawn ne  
tais ni!

laisni, kad tas arri jawam jawakam ne  
laisni waro. tad ta negribb wairis no ta dfer-  
deht, Jas dohma, gann buhs kahda waina,  
Kapehze ta mann labbinan; war buht, ka  
mants jawaks no ehst un dfernt waro, kas  
mann nau wallas, ka winnam kahdas sah-  
les ja eenemm, kas mann nau ja nemm;  
Ja waro arri Lectas buht, ko zits waro  
darriht un mann ne buhs darriht. wiff,  
ko mann ne buhs dohmaht, tas preeksch man  
mann no firds pretti buhtu, kad weents Beh-  
rnts weenteefigi sexjeha prohjam setu,  
ka tas pestitais winnam to leezibu doht  
dwam, winsch pas wiffam tade Lectu ne  
gribbetu darriht, kas winnu jeb to juweh  
tu garru aps behdinatu, jeb winna Brah-  
leem un enahsahn un kehpejeem sechehl  
buhtu, no ka winna firds ne kahdas aug-  
lus un juwehtibu turretu, kad, jakku es,  
tas pestitais finn, tam Behrunam irr tas  
ta; tad leek winsch diw kahntigu waro-  
ti par to firdi, par tahdu Driehfeli, ko  
winnai ne kas no tint waro, ka winnas  
oneers un juwehtiba ne ais kawdetatohp.

Tapehze irr tas Dibliints wiffu muhsu  
Labbu lectu, to pestitaju pahnpahrim  
mihleht; tapehze ka winsch muhs Rad-  
dis, un ar jawahm ofsinim un Wahri-  
at Pestijs, ta pehze ka tas Dferis, kas  
Delbes un fernmi radidjis, krussteno-  
bahleis irr, ta pehze ka mehs winnu al-  
laschin ap kahrt mums turram, ta pehze  
ka winsch muhsu wiffu pestizigis Draugs,  
un kad weents Behrun preeferd pasch no  
puhschas, enihlais pestitais! labbais  
pestitais! enants jehrs! etw jefu jefu!  
jeli

jeb nas winnam tai stunda irr: tad tas  
zittadi nau, ka kad schi No puschana  
tulim kerubima. Pastā us nesta kluhtu,  
irkatra no puschana us winnu tuntu  
spehku us winna sirds, ta irr ka kahds  
balschms us winna sirdi, ta peeminne-  
schana irkatra Behrna winnam dahrga.  
un ka winscha tur us notandēlu sazzija.  
jahna: 1, 4. 8. kad tu wensch nahdam  
deenam apparsch kohko stakwēzi, ne-  
dēju es terdi; ta wensch neds irkatru.  
wensch ne pahr neds ne weenu kas pee  
winna kahjam sehd un gull.

Kad nu tikrai wiffata Pasawle pilna  
tahdu Dwehselu buhtu! wensch wis-  
sus kohpā ap lukhotu ar pilneem  
Dwekeem. un kad wiffa zilwēku  
kahuta sew winnam tikrai gribbetu  
eedohtes, tad to ta faur ranta Roh-  
ka us ta Jehwa altari kustinatu: un  
tad nebuhtu zits nekas katirawenih-  
lestiba; wensch weenu eenschmigu  
mihlestibas saiti ar winna Dwehseli  
fectu, ta kluatu ween reis wehl ne  
ee wai nota at rasta winna rohkā.

Jā pehy lai jums juhsu Darli nau  
schehl manni Behrni, ko juhs pee win-  
na kahjam dēnnat ir no deen: Mih-  
loht tikrai mihloht lai juhsu  
Leeta irr.

Jā diwidēsmit sefta Ruunafchana  
ustahm Meitinahm. 20 Febr. 1756.

Jur irr pee leeleem un maseem  
wahjeem un wesseheem tas no pelni-  
jums to wahschu.

Johp sazzikt: tu effi wehl mas,  
kad

Kad tu leels tappi, tad tu to gann saju-  
tisi. Eexsch daschm Leetam tasta irr :  
kad mehs mafi effam, tad mums  
Daschas Leetās labbar; ne Dohmajam  
Dauds us to Behdigu Dsihwojohanu, ar-  
ni Dauds no ta ne dsird. Bet kad leeli  
tohpam un tas Pestitais weenu schurp  
jeb turp leek. tad Dabbujam Jariu  
Dallu nest un zeeft, mums gafaker  
un ta ka tee zitti Brahli un enahjas  
to turneht luht: Bet weena leeta  
ta irr pee leeleem un enuseem weenada  
lairwinni wahji jeb wesseli irr, wai  
to wahjibu meefigi nemmam wahjibas  
jstaba, jeb ar mas wahrdeem sonnoht  
ka mums Jarius enirstamus Kaulus  
Janes un ja ap Kichp;

Wai to wesselibu cneefigi nemmam,  
pehztahs Bukdas, ka weenam ne kas  
kaisch, jeb no tahm Dwehselehm ja  
Japroht, kas jau wesselibas walsti-  
bā nahkuschi: tad peeleeleem un  
maseem, us auguscheem un Behrneeem,  
pee teem wahjeem cneefā, un pee  
teem wahjeem wahjibas Dikhī, pee  
teem wesseleem Bukdā, un pee  
teem wesseleem Gedsihwo tajeem Pa-  
radise, nu tik kai weenata leeta,  
tas no pelnijums to wahschu.

Mehs effam Dseedajuschī: speed  
muhš peetaw sirdi, pee tawahm  
wahtim: ka pehztahs Jazzihts ne  
ween pee tawas sirds, bet arri  
peetawahm wahtim;

Tas pestitais speesch jawu jahwe  
 unto swentugarnu pee sawes firds.  
 no ta winsch mums no stakstijs irr  
 jawā Luhgshanā. jahn. 17, 24, 25.  
 tas no teek us tahdu een schwigu ne is  
 teifamu wihsfi, kateel wezto fideh-  
 tu garnu tafehwa unto pestitaja skuhp-  
 stischanu derwuschi, ta peht ka win-  
 sch ta ka wiidde winneem allaschin  
 ta Enge irr, un tohs kohpa jakerr  
 un turr us enikloshanu un jauri  
 darri shanu. winni ne preeksch  
 sew ta pestitaja wahtis bruhke; win-  
 ni to lihds us skattija, ka winsch jaw  
 lixxahs wahtis sist, un to pestita-  
 ju pahr pahrin miklo guschi, un  
 winna slawu par wissahm Debbesim  
 pazehluschi, un winnu par to otug-  
 stakā weeta fehdi najuschi. wikip. 2, 9.  
 bet par winneem tahs wahtis nau  
 sistas. Ebre. 2, 9. stehw, winsch par  
 wisseem, bes Deewa to Nahrwi baudi-  
 jis, par jaweem pascheem grehkeem  
 winnam arri ne bij waigagenirt,  
 bet preeksch mihsu grehkeem un  
 wissas pasauls! jahn. 2, 2. Tas  
 Jahn's untos swentais gars Preezajās  
 par to pestitaja wahtim, un goh dā  
 tahs allaschin: bet mehs buchkejam.  
 walrajam tahs. kad mehs sew pee  
 pestitaja firds leekam; tad leekam  
 mehs sew tur klaht pee winna ee  
 wainotas firds: to weenu ka mehs  
 pee winna ihsti is eniklotees war-  
 ram;

nam; to oh tru, ka meh's weffeli kl-  
uht wauram. jo ta ka muhsu Buhda  
ik Deenas wah ja teek, ka meh's meh's  
weenreis swiehtigi aiseetam: to tohp  
muhsu Dwehfele ik Deenas weffela,  
Ka. Luhk. 2. kor. 4, 16. us to meh's  
Walrajam tahs wahtis. winnas ne  
ween muhsu Eepreezinaschana, meh's  
runnajam un swiehtigam ne ween al-  
laschin notahm, zixtas winnam  
nahzis ka meh's Pestiti, bet mums  
ik Deenas arri 3 farctahs wajaadsigas.  
kad weents zilwehks ik Deenas  
sahles eenemt griibbetu, tad winseh  
nehidigi to eerastu. Bet kad mums  
tas Pestitais arri ik no Deenas jawā  
nehteli memm, Jawa klehpi  
spesich us Elisaiskrige wihzi, is  
sawahm wahtim effints Lassites  
sakert un Roschu farkanai finds  
Dahnsa muhsu einrona weffeli-  
bas sahles pluhkt un walraht  
leer: tad tohs ne kad irr nespeh-  
zigas, un tohpam meh's ik De-  
nas weffeligaki. notahm. kad  
meh's to Pestitaju mihlojam un win-  
nam jauki Dauram; tad tas pree-  
sch mums derr, ka meh's winna  
wahtis eerscha ta maisam, kad  
mums tas Pestitais mihligi us  
Imejahs, tad winna wahtis alla-  
schin lihds eerscha ta sibbeht buks,  
winna salauftas agzis, tahs Wah  
wes



wos Behdas winna peerē, mums buks  
 tur klakt parahdites, muhtu at-  
 pestischana un salihdfinaschana,  
 winna no pelnijums allasch tur kl-  
 eht buks bukt. us to ne gai dam ka  
 mehs leeli tohsam. Ne dohmajam:  
 ko es tad laumi darru, heb es faur  
 winna schehlastibu ne gribbu ko  
 laumi darricht. gribbam mehs sa-  
 zigt, warneju es ko labu darricht,  
 tad lap praht es to darrigu; tas irr  
 gann pa neisi; bet mehs laumi no  
 Dabbas esam; untas mafums la-  
 luma, ko mehs parahdam, nau  
 Pabba, bet schehlastiba. Kad wunsch  
 sawu Rohnu no mums no vantu un  
 muhts ne allaschin no jauna peesa-  
 was sirds, pee sawahim wahtim  
 speestu, tad mehs chtrā Deenā at-  
 kal ittin tix pat behdigi, un muht-  
 su maitaschana buhtu augusi, tre-  
 scha Deenā wehl djillaka, un een-  
 sch zittam Deenam itt ne ko wairg Berreta,  
 Es ne gribbetu, ka juhs to wahr baiditu,  
 juhs to gan sajuhtat. Jas jaukanais, gar-  
 danais, paklausigakais Behrnts tohr  
 tulin tix bneesmigt launts un ne paklau-  
 sigs, kad wunsch weenu Wedelu ne pee  
 sawas sirds, pee winna wahtim  
 speeschas.

Wis nahm no ta no pelnijumato wah-  
 schu. ka wunsch un Brahli un chahjas  
 muhts mihlo, ka winni ko reddseht  
 warr, kas ee preezinajams irr, wis  
 faur winna wahtim no pelnichts.

Tee zilwexi no takdas flinktaz zilts  
tik maitati un rohtiti: juhs ne effat  
tohs Behrnis Pasaulle ta nedfljuschi;  
kad juhs winnus nedsetu, tad juhs  
nedsetu, kas juhs no dabbas effat.  
juhs to warnat dnufruu nedseth, kad  
Behrni, ne katee flinktaki irr, is  
Pasaulles preejums nahk, ka winni  
pirmam Deenam irr. Ja mehs wiffi,  
Leeli cnafi, wesseli un ne wesseli,  
mehs wiffi no dabbas nederram: bet ta-  
peshz ka winna wahtis pasistam un nih-  
lojam, ta peshz ka winna Dahrde un gee-  
schna muhsu sirdi dus, ta peshz ka  
wirsch sawu wahschu Balsamu allaschin-  
mums no wehl; tad ne dohmajam douds  
us to lehdigu Dfihwo schanu us to flin-  
tu buhschanu, us to Dahrwi muhsu loh-  
zenu, us to maitaschanu eerschtahz  
Dwehseles. bet at rohdam to teescham  
ta: gnehzineeki no sirds Preezajahs  
ka teem pestitais irr.

Ja diwidemits septita Runna-  
schana us tahm cneitinahm. 25. Februa.  
Dseedats tappe 1756.

Tee effam mehs nabbagi Behrni  
Jo mehs wiffi weents ohtram paxalā  
satekam: tas stahw Litaniā aisluhg-  
schana. no ta Pestitaja geeschahanahm  
kur stahwtihts tohs, ka is Pestitaja  
Jahneem tas gars wiffu Dwehsele,  
kas swehti irr un swehti tohs, we-  
nā reise Dfimmuschki, wiff tas Dweh-  
selu pulks ta Dfihwiba is Deewa,  
no

ko wissas Dwehshels Dalibu, kas weents  
gans ar winnu teek, us to nahk, te ef-  
sam nabbagi Behrnini wissata Drauefe.  
kas eekseh few zits ne kas ka grehki irr,  
bet kurrus jesus wahschu seedi, tah  
sahle is to Rohschu Jarvanu find's Jahr-  
finu, enuksa enirrona, zaur knehpi-  
najib. par fwehtumu.

Jadeht na ta nu arri scho deen juhsu  
lofunge irr, tad laita arridsan itt fewi-  
schri Runna no jums. juhs effat nab-  
bagi Behrnini. kad gribbetu to wahrdu,  
nabbagi Laudis, par behdigeem Filwe-  
keem nemt, tad tas ne istixtu, zo juhs  
teescham swehtigi Behrni effat: Bet kad  
mehs to ta memmam, nabagi, tas irr,  
tee kas ne ko no few pasch turv, wiss  
no schehlastibas turv, zaur to pcedeh-  
schanu to grehku, ta pehz ka tas Pes-  
titais weenam to grehku ne peelihofe-  
na, ta pehz ka tee grehki, ko meh  
pee few turram, ko meh pee few  
nessam ta ka Pefinna licti, un win-  
nu paradu Lihdfinaschana ar winna  
ctffinim zaur Strihketa, un ne mas  
pee lihdfinata tohp, bet kas, tak kad  
tas pehz ta eetu, kas winni no dabbas  
irr, ne mas ne warretu us nahkt, tik  
lab na tee wiss flintaki Laudis, tur  
tas at kal tees, tur effat juhs arri  
nabbagi Behrni.

To es jums jau daschu Relsi fazzigs  
es mu, un scho deen atrial no gauna  
Jarknu. kas juhs tagad no schehlasti-  
bas effat, to juhs ne effat no dabbas.  
ta

tã pwehtiba, no juhs baudat, irrthi-  
na schehlastiba. Kad juhs to ne pee  
Pestitaja in Deenas meuletu, un is  
winna wahtim ne gribbetu west, un  
tin maxeniht Dohmaht gribbetu, tad  
nahk no jums, jeb tas buhtu no jums,  
juhs jau buhtu tahci, untas Pestitais  
gribbetu jums to frehtibu maj Druffin  
at raut: tad juhs to gann drihs nedstu.  
Kad weents Behrns ne pee Jardas sirds  
buhtu, un sew ne in Deenas pweersch  
winna no lirtu un sazzitu! ne beids  
ar wezzuayschehlofchanu. tad gann  
Drihs ar tahci Behrnutahdas Leetas no  
tirtu, par kunnahm mums lij ja is  
truhkstahs. Ka tas warr buht! At-  
bild; Ju ne effi pee tawas sirds lizis,  
tu ne effi pasemmigs lizis pweersch  
Pestitaja, tu sew paschm effi patizzis,  
un tur tas Pestitais tew irr rah digis  
Kastu effi, jo jums wisseem buhs sin-  
naht kas meh effam, un ka ne weents  
pee mums rahdaks, kas no wannetu  
is Dohmaht, ka psehztu jefus enihlotu,  
Bet wehl zits kas schinnig wahr daks  
at rohdams: scho effam meh nabagi  
Behrni, kad meh sawu sirdhtibu un  
Laimi klaht danemmam! tad tas tin  
dauds ka weena leelaflawa ta Pestitaja.  
J! enihlais Pestitais! Kotu is mums  
behdigahm findim effi darrizis, ko is  
teem flirteem Behrneem effi darrizis,  
ka mums tawu no pelnijumu effi  
schinniko jis, ka tu Tawas Affinis!  
Jardas

Jawas wahtis, Jawu Nahwi un winnu  
 swehtibu tin itt fewischkei us muhsam  
 sindim effi lizzis nahkt, un muhs  
 par swehtumu effi Darrigs, effi muhs  
 faur kroehpinajis, effi lizzis to gar-  
 ru, to scheklastibu, to Affints Strau-  
 mi, faur muhsu firdi, jstabu, Nam-  
 mu un wahr tam eet, ka tee gullech-  
 nas sahli, tee Behrni tahs jstabas,  
 tahs sindis faur to Basnizu jab jehra  
 kambari tinkuschi: Tee wahschu  
 fedi to irr Darriguschi, ta smarsch,  
 kas is Pestitaja Lihkes gahje, ta  
 Affints smarsch tas to wiffu ta ka  
 ar jaukahn sahlehm eswai dig's;  
 tas wiff is tahs Rohschu Jarwanas  
 firds Dahrjina manna chirona nah-  
 zis, is winna ta Pestitaja swehtem  
 jahneem. winna Lihkis, kas pree-  
 kisch mums eswainohs, tas muhsahn  
 Dwehfelehm tahdu wesselibu sagahdajis un  
 no pelnijis, no ta nahk ta kuhpeshana  
 un tas twaiks muhsas sinds wesselibas.  
 Ja no mohzita chesfina irr ches un  
 Dweh Selei wessela.

Janu tas tin pot weena chp. beezinascha-  
 na irr no muhsahn Behdam, un ka  
 meh's bes winna ne kad effam. ka ar-  
 ridjan weenu flawu, ka winsch tan  
 to ar mums tin jauki Darrajis, wee  
 na Pateifibas Djeesma.

Nihlais Pestitais! Lunsche, ka  
 pa tik few tawdi nabagi Behrni,  
 wai tu psats lappraht to ne redsi,  
 ko tu pee winneem Darrigs? wai tew  
 paschm tas naw Dahr gi, ka taw's ch-  
 fints

Jints, Jawa mirschana un Kapehrg  
tuto Darrigs Effi, muas tā aistaisi  
jusi? Ko taus Affints zee mums  
naw Darrigis, tas apgehrbe mums  
tawu Jaisnibu: Ko meh's allasch  
menlejam, un ne kad at waddam,  
Dabbugam meh's wiff eersch tahnu  
wahtim, Jo meh's nu ne warram  
aismirst. Jo weenu maffahrt ne ka  
wiff, prohti winnata Pestitaja

Wahwi.

Un kad tahs wahtis meh's tin  
pahrpahrin mihlogam, winna  
pasch labbad; tad tax tahs weenam  
wehl Dahrgakas, un itt ferdisch-  
ki Dahrgas tein, ka winnas pee  
Dseelinaschanas tin Dahrgas irr,  
un ka inkatva finds ar winna  
Affinim ap laistita, swaidita,  
ap flazinata un Dseelinata tapst  
waru.

Kad nu tas pats swehts gahjeems  
prohjam eet, ta in deenischkniga  
un in stundischkniga gaur eeschana  
un gaur puschana juhsu Damma  
ar winna Likkes un bednes Jwainu  
ta in deenischkniga ap flazinata  
na ar winna Affinim, neh'z mu-  
ms tas ne kahdas Behdos Darra  
par to schehlafstibu weena Damm-  
mä. Un jo taklan winsch juhs  
tad waddits, jo jaukan ta grehku  
Dseefmina skannehs.

Ta

Ja diwi Desmit astota Runna-  
schana ustahn cneitinhm is  
tahs ditaniastahs zilwezihas je  
sus: tapppe Dseelats:

Pneensch tahs ne affi nainas sche-  
hlastibas, pasangi muhs cnihlair  
Kungs un Deerds!

Jawa Behniba, palihds meums  
pee Behnu Preekeem!

Jawa Apparsch neeziba, palihds  
meums pee pa Klaufigahm sirdim.

Jawa Besspehziha un pawahji-  
ba! lai darra meums cnuhsu wahji-  
bu taisnu!

Salaustas Affis! is luhkojeet  
meums is affim! un tapppe sa-  
zihts:

Kad tas Pestitais to wissu kohpa  
ta pawehletu, tapeh<sup>g</sup> ka wansch  
muhsu Radditais irr, un sazzitu:  
Ja buhs meums buht, ta buhs tee  
Behni mann lihdfigi kluht, jo  
es esmu zilwehns bigis winnu  
labbad, un winneem ne big wissu  
Pasaulé panto nemt, ka winni  
nebuhtu ka es, bet winneem  
buhs preezatees, kad es winnus  
darra ka es bigis esmu Pasaulé,  
JaD mehs to ar abbam Rohnahm ja-  
kertu, ta buht, ka tas Pestitais  
bigis, un mehs tik kai Lappraht,  
ihsti gribbetu sinnaht ka wansch  
bigis irr.

Bet manni Behrni, tar wehl itt zittadi  
ar to galjis, pinms tas pestitais muhs  
warrejis zilweku Behrnus likt kluht  
ta ka winsch irr, pinms winsch tahs  
na bagas zilweku Dwehfeles, kas nau  
swehti Engeli, irr warrejis likt ka  
jesus buht, kas taz wehl itt zittadi  
irr, ka tad mehs tee Engeli buhtum  
winsch ne ween itt behdigu Dsihwosch-  
nu Pasaulc turnejis, an Affints is-  
leschanu sawu Dsihwibu eefahjis,  
fen tik daschadas wahtis muhsu labbad  
liffis sist, un sawa Prahta tik bnees-  
migi dauds isstahweis, ka winsch Eljes  
kalnä teescham Affinis swihdis irr,  
bet winsch arri sawu zilwezigu Dsih-  
woschanu un Dsihwibu no dewis,  
winsch seni kusta kohna liffis us  
schneht un no kaut. Tas teeschm nau  
par gannu laiku no tiffis, bet ta-  
peshz ka tas zittadi newanneja buht,  
tapeshz ka ta zilweku Dwehfele ne wan-  
reja swehtiga un jesus kiga kluht,  
pinms ne katas pa preeksch bij no  
tiffis. go ta zilweku Dwehfele bij  
sawu Radditaju muhschigi pasaudefi;  
kad tas arri Bibele nestahwetu, tar  
to warretu reddseht, tulin kad Pasau-  
lê nahkam, katas teesirr; bet tas  
tai zilweku Dwehfelei zaur winna  
Affinim atkal no pelnihts tappis irr,  
ka winna nu atkal tā tint warr ka  
winsch



winsch irr, fur wistas preekschrijs  
wiffitee grehni, ko winni darrije =  
schi, wiffata krischana, wis irr no dau-  
rihts No ta laina warr inwents sweh-  
tiga Dwehfelle buht, wai maf wai leels  
bukdams, kad tas tinkai mas irr, un  
tohytam ta preekos enahziba no ta nih-  
la pestitaja No pelnijuma Affints un  
Wahwes fluddinata, un was eenschto  
Jawā Behnibā nihloht Eerāddinaju-  
schees, un ta pee pestitaja pee Kevrah,  
ka was mehs pirman gabalohs sarautu,  
pirms mehs no sch Diblina at kauptum,  
tad tas weenam dauds weeglak irr zaur  
Pasauli tikt, ne ka kad was leels irr,  
tur ne wajaga tik dauds no radinatees,  
ne tik dauds aismirft, bet mums buhs  
tinkai to jehrinu luhgt, ka winsch  
mums takt leelas schehlastibas labbad,  
ko winsch mums zaur Jawahm offi-  
nim no pelnijis, winna labbad Beh-  
nes lirtu palint laizigi un enuhshigi.

Mums tar ne wajaga teem grehneem  
Kalspoht, mums ne wajaga Pasauls  
zilwekeem kluht, mums ne wajaga  
weenu ne laimige Dfihwofchanu Pa-  
saule waddiht, bet mehs warran few-  
ar teem swichtigeem wahrdeem seepree-  
finakt, ka mehs tapseh z Raditi  
winna klehpi Duffekt, mehs warran  
winna no pelnijumā gannitees, ka  
mehs mehs peeta teekam, mehs wan-  
ram behdigas Dfihwofchanap aismirft,  
tapseh z, ka winsch mehsas sindis ee-  
likg

lihgmo, kad mehs arah tako Draudses  
schehlastibas leeli Kluduschi, jau lee-  
lu Pulku Pasaulē redsejuschi un jau  
dauds pretti to Pestitaju ochmajuschi  
un darrijuschi effam tad mums dau-  
ds ja no schehlo un ittin tin dauds  
ja mekle ais mirst j bet kad mehs  
tin mafi pee winna nehkam, tad mehs  
ittin tapat gann grehziņeeri un naba-  
gas sindis, ittin tapat ne ko winnam  
pa pueeksch Desuschi ka pehž winnam  
mehs bij enihleht j bet tas tak mums  
schehlastiba, ka mehs onafahm Deenam  
pee winna knusta ee raddinati, un  
winna Jahnīs ufāudsinati tok pam,  
ka mehse pirma Behrnu schehlastiba  
jau ar Atfinim aptnairpita, ka mehs  
to Druzzinu ganra jaunumu un Dweh-  
fels wesselibu, ko mehs gann ko wahji  
wahjibas Dikri, ka nabagi grehziņeeri  
ki Dabbujuschi, ittin tad Dabujuschi  
effam, un tas paleer mums, un kad  
mehs Atston Desmits gaddes wezzi  
tokpam, tad ne kas to mums atnem.

Japchž Rastait jums to Dilli Prak-  
tā, jeb leezet jo wairak winnu pa-  
schu winna Atfinainas waktis jums  
jirdi ee rakstihit, ka winnas waint  
newar arah Dabbukt jeb arā ismaf-  
gahit j un ar to augat no gaddalids  
gaddam, ka juhse Dwehsele tai enih-  
liga Peeminneschanā eeksch winna  
Drahwes, eeksch to Jankanu Rohsche  
jirds Dahrfinu mehse enirrona no  
gadda.

gadda lihds gaddu is weigahs i weens  
Draudfes No flehpums peht ok tuu  
nahkt, kas juhsu Schehlafstibu un fiedh-  
tibu tik Hipru Darrihs, ka juhs  
arri nekahda Wahwes Teeja muhschm  
no winna wannehs Schkirt.

Ja diwi Desmit dewita Runnascha-  
na us tahm ekeitinahn par winnu  
Lofungem.

Kas Seewa nohnas zeematur, tam  
wahschu Spihdums ne kad truhst.  
winna krufta gihmis, mums enuh-  
schm no tohp weht.

No tahm no pelnitahm Affarum  
ne kahds Lains muhs no raddinahs.  
us tur mums to ka faru paschu  
fwehtibu, tardu fwehtu preegu wah-  
schu dehl.

Tas wihrs krufta irr muhsu wij-  
su Apnemshana, tad turram  
mehs wissu gudribu!

Lai winsch gann ne tik redsams  
muhsu Starpa ap kahrt eet, muhsu  
gans ta pat winna faukumu Teej  
gann preeksch tirds redfeh.

Tee Lofungi lihds schim ta no dal-  
liti, ka inkadra Seena faru paschu  
Apdohmaschanu turvetu. Ta aughta-  
ka leeta irr ta! Ka wahschu Spihdums  
ne kad mums truhst.

Jahstigs buht, tas irrtas; kad mehns ko  
gann Dabbuguschij, no ta zellahs ta Lee-  
ta!

ta, ka mehs peh̄ta wairs ne tin lohti  
Alustam nei tin dauḍ peh̄ta kah-  
rojām. jaunu Bilditi warram mehs  
dini dēdelas us luhkoht, un in De-  
nas ta mums jauna irr; bet pan got  
tuntu gadde jau wairs peh̄ta ne  
skattam. Mehs, finnadami ilgaxi  
peh̄ta skattamees ka zitti laudis,  
jo pee mums jaunahs weena pesti-  
ziba pnetti tahm Leetam (tas ta irr,  
ka kad mehs winneem weenu patik  
schanu arto darritum, ka mehs to  
lappraht nedsetum.

Mehs peederrigahm jaunahm Lee-  
tam netin driks eera dinajamees, ka  
zitti laudis; jo mehs preezajamees  
peeta parto pestitaju ka to eesazeju  
wiffuglihtumu un Labbumu, un  
ta Leeta mums patihk, Satinschanu  
doht, to pestitaju slardeht un win-  
nam pateikt. Bet Laikah tas tak  
wiff weenam ta teek, ka weenam ne  
in Deenas wairs prahtā nahk, ka ne  
kahdā meevā eḥam kad to ne turnam.

Kad jaun̄s perschints kur no nemts  
un zits tai weeta kahrts to h̄p tad  
tad mehs to kas garram irr, ne tin  
dauḍ truhkt redsam, Bet kas Deena  
mohkas gohda tur, kam ween veis  
ta pestitaja 70 pel nizum̄s sirdi  
skaidris tappis irr, tas ne warr  
peektikt wahschu us luhko schanai;  
tas ne ap nihkst, nei peerkuhst  
tahds nei eera dinajahs, kad ta wee-  
ne

nu roemigu geenu te naw, tad ta wynnain  
tuchst, tai azgu mirkli wünsch dok-  
mahs; ka tas mann irr? Ak es scho-  
dean, wehl ne ebenu ihsti jehzto Rohru  
wihru ap snattijes, un negann par win-  
nu preegajes. peht jhstenas Jeesas  
mums ne kad to ussnattischanu bi gneest  
no tahm zaur pastahm Rohkam, ar  
wsenu sawas Affis bij turrecht un gneest  
us ta pestitaja waktim, allaschin us  
turnen luhkocht, wiffas zittas leetas,  
ka neenu leetas us luhkocht, arwi tahs  
wiffu mihlakahs tahs augstahnahs lee-  
tas, un wis kas weenam fateen, is Pest-  
itaja Rohkam nemt. Kad weente Behr-  
ns ko turn, ko tas lohti nihlo, un  
tas Pestitais saug to pee feris, tad tas  
gann juht ka tas noht irr, Bet tam  
Pestitajam tar to lappraht dohd. Tur-  
pnetti, Kad tas Pestitais mums to saju-  
schanu no sewim no wilktu, un mums  
tai gihmi parahdites gribbetu, ka wünsch  
eerseh Behdam Affinaints no mirris,  
un gribbetu meh's pahrrunnah, meh's  
wappetu to darriht, meh's to ne tiffetu.

Raudaht, Kad tu mums allasch ne es,  
ka firds sawam nihlotajam irr, nejuhtu  
es ap waklu taru ap kampschanu, un  
sawā firdi taru ee fildischnu, tad ne is  
geestu es to, winna waktis irr mums tā  
itt sewischniga leeta, zaur winna wah-  
tim effam meh's speedinati. Esaiäs. 53, 5.  
zaur sawu srechtu cneesu ka wünsch no  
nahtes nahriäs nahze, un zaur tahm  
srechtam Affinim palihds wünsch  
mums is wiffu.

To buhs mums zeeti likt, manni  
mihli Behrni, un ne ween wehlekt,  
katas Pestitais mums to ka muhsu ihpa-  
schumu swiehtibu usturwehtu, bet arri  
sewi lohti sangakt ka zaur muhsu wainu  
ne kas peeta truhktu. Jix drihs ka mehs  
Agri jawas Azpis atwennam buhs tulin  
mums eersch winna eedohmaht, katas  
jelle ne par wehli notixtu, jeb kas  
stansä nahktu kad mehs pa mehstamues,  
pirma Dohmaschana buhs buht: winsch  
ungan winsch, ka pestitais un salih-  
djinatais, katas Bruht gants, kas ja-  
wu Bruhti dauhs wairan ne ka winna  
to enihlo, kas jawu Dikhdibu par mu-  
ms no dewis, ka mehs zaur winnu  
warnetu Dikwoht, Bildi, un gann  
Wahwes Bildi."

Tas gann teescham gruhkti skanno  
wissus gnehkus tu effi neffis, zittadi  
mums bij ja iffamist, bet tas tak  
zittadi nau: kad winsch ne buhtu  
wissus muhsus gnehkus neffis, tad  
ne buhtu mums ne weena swiehtiga  
Deena, un mums bij eersch jagaidi-  
schanas tikru flintu Leetu ja Hahw,  
ungan tadu kas muhsu Dwehfele  
strahpetu. Kad ne buhtu nahzis je-  
sus Pasaulu, un pee few ne buhtu  
nehmis muhsu nabbagu gihmi, un  
par muhsuem gnehkeem ne buhtu mir-  
ris lappraktigi, tad mums bij pa-  
suddinateem buht enihschigi.

Peeta mann weena Breesmiba irr,  
ka jau daschkahrt es zums saffjis es  
mu-

mu. kad wanti juhvä lreesmiga wehte  
 na irr, ka wiffi dabbigi zilweni, kas  
 preeſch Wahres few Bihstahs Dohma,  
 winni grimft, un dands behdajahs, vaid  
 un luhds Deewu; un weena kuge kas  
 tix labbi Zetti gull, ka winsch ne no  
 no ta finn, pehz Rihtä Dfird no tahs  
 Wahres Breesmilas Stahstam, ko  
 winsch pats nau Redfejis, un luhko  
 pa lohgu, to Maidru un jausku Debbei;  
 tad winsch kassinn Brihnojahs, ka tas  
 buhtu tix Breesmigi bijis. Jun war  
 wehl zittas Leetas preeſch nahrit,  
 kur Laudis few ar ko Breesmigi Darbojaks  
 schees un zihnigufchees: Kas tur klaht  
 nau bijis, jeb aismidjis, un Dfird pehz  
 to Stahstam, tas gann itt mihli irr,  
 bet winsch ne war to lixstu un tahs beh-  
 das ta few preeſch lint, un tas win-  
 nam ne pa leen tix Dilli Prachtä, ka  
 kas pats Bailibä bijis un gann Drihstam-  
 ni buhtu issamiffes, ka tas pehz fran:  
 Es gribbu wiffu sawu enuhſchu ſanga-  
 tees. par tahde Bailibu mannas Dri-  
 ehfeles. E ſaijas. 38, 15. Es ta nu  
 bihstohs, kad juhs tā paſchi ne effat  
 tur klaht bijuſchi, kad juhs wehl  
 tix maſi, un wehl ne effat tai Leelä  
 Paſaulē, Bet Draudſes apkohpſcha-  
 nah, un ka zahlifchi apparſch  
 Peſtitaja ſpahr neem palinkuſchi,  
 ka tas jungs ta eetu ka teem Lau dim,  
 kas no tahs Wogneſchanas Leelas Din-  
 ſtas Dfird, un paſchi nau ſajutuſchi,  
 nei

nei apparſch tahs trihzejuschi un bai  
lojuschees. zo juhſu grehki ar winna  
Paſuſchanas irr ſenn nohſt, juhſ  
effat ſwehtigi Behrni, un paſcha  
Lainä zaur winna wahtim ſwehti  
jeſuſkigi un na tas jehrs Paſaulē  
tixt. Jas no Jeeſas juhms enikli  
un augſti irr, het jums arri tan to  
breeſmiga Linſta biſ ja apdohmä,  
kur juhſu Dwehſeles irr ne ſinnohet  
bijuſchs, juhſ juhſu Peſtiſchanu  
gulloht dabujuſchi. juhſ tix labbi  
bijat ka zitti paſuduſchi, un buktu  
paſuddinati palixkuschi enuſchigi,  
juhſ ittin tapat bijat Behrni tahs Duſ=  
mibas, un juhms biſ par wiſſu juhſu  
enuſchu teem grehkeem kalpohet, ka  
Dauds tuhſſtohschi zitti zilweri. un  
juhſ, jeſuſchu juhſ ne effat tur klahet  
bijuſchi, effat taja paſcha ſtundä  
kad tas Peſtitais par wiſſu to Pa=  
ſauli zeetis irr, lihds Dfeedinati.  
Jai Azzu mirkli, kad wiſſch fa=  
durts tappe, juhſ arri effat is  
nahkuschi, tad tappe juhſu Dweh=  
ſele lihds enuſchigä Dſihwofchanä  
Dſimmuſi, juhſu Dwehſele peeden  
arri peeto graſſi kas paſuddis is  
deldehts, un ſewtai Lainä atrades  
peetahs gaismas winna wahſchu,  
Tapeh? mehſ allaschin jums Dſee=  
dam: Radibinas us Dſimſchmu neſ=  
tas



tas Kristus zihnischana, un nad tas  
kana wihns at wehne, Dfimmuschi  
is winna sahneem, Jo juhs us ferw  
no wehlat: Sche effat nabbagi Behr-  
ni, kas eersch ferw ne wo ka gneh-  
ki irr, bet kuruus jesus wah-  
sche seedi zaur vwehpinaischi  
par frehtumu, Ja zehz luhdeet  
to pestitaju, ka winsch jums fa-  
was enohkas un No pelnijumu,  
ko winsch pweersch juhsu Dwehse-  
lehm danrijis, un wo winsch zee-  
tis, un wo juhsu Dwehsele bij no  
pelnijusi allaschin, un daschmakort  
itt ferwischi vlahit behdama pa-  
darva. Jo Dfille eespeeschanu  
nota, ko tas draugs pweersch jums  
un mums irr danrijis, to arri juhs  
wannat us luhkoht.

Ja trihs Desmita Runnaschana  
us wisseem Behrneem.

Slawchts lai irr tas enohku wihns  
kas muhsu loh-zeklus ness, no taks  
snektas zildexatapschonas un wehl nau  
no lizzis.

Jahs buhseet Dirdėjuschi, ka mehs  
krift Warti unto Pasioni seemas frecht-  
ku Warti unto zeeschanu weenā

ineldijä, Dauds reis weemä Djeedmä ap-  
Djeedam. Kad mehs to an zitteem wahr-  
deem iffazziht gribbam: tad tas Fran-  
tä: ka mehs to zilweku Tapschanu un  
Zeeschanu kohpä nemmam, un tä  
Pestitaja nohkas no takh zilweka  
tapschanas lihdsina Es lappraht  
lihdsinaschanas nedohmu, lihdsams,  
ka es to wischnin skaidrigann danri-  
tu, ka wünsch sew muhsu nabbagah  
neesjä un Affini regehrobjahs. Bet  
to es gams wannu apseezinaht, un  
juhs to gann ix no gadda, so neezani  
juhs teekat wairahr Fizzeseet: wünsch  
sew tulim tai atzzu mirkli pan weenu  
wahju un nohku Personitt us uppse-  
rejahs, kad wünsch zilwehks tappe,  
un muhsus Lohzeklus us nehme, tas  
irr, sew tai neesjä Dsihslahs kaulohs  
un Adah dizzees Liktees ko mehs  
nessam, kas pehzto pirmo nohkus  
Grahmatu tai wahda zilwehks sa-  
nemts irr, wünsch tauze winna  
wahdu zilwehks. 1. Mos. 5 2.  
kas nu ta ka zilwehks sinnamms irr,  
tas tam Pestitajam lihdsents, un sinn-  
tas Pestitais ness mannus Lohzeklus,  
un warr Djeedät: Atspirkstat ne  
Bihstatees Wahwes, manni Lohze-  
klischi, jesus atkal juhs sajes un  
Salifih

Saliggehs wiffus glihschi? Kad kas pehz  
pnettito zilwezihu to gohdu ne parahd, ko  
tas winnai parada, tad tas irr: tohs kris-  
tus Lohzeklus kauna lint, winneem ne-  
gohdu un kaunu darriht; tapehz tohp tee  
Behrni ta no firds kohpti untä behdigi pa-  
kalpoti, ta pehz tee Laudis, kas ap win-  
neem dsihwo schelastibu un gohdu Jew is  
to darra, ne winnu labbad, bet tapehz  
ka winni Kristus Lohzeklus ap kohp,  
tahdus emirstamus kaulur, kas winneem  
ja uslukko ka winna, tapehz ka enuhshem  
ne ais mirstam un is prahta mest war-  
ram, ka tas Pestitais muhsu nabbaga  
cneesa un Assini, eeksch tadas gnehzi-  
gas wajas Bukdas, un apgruhtinatas  
enahju weetas eenahzis, Jarwu Dahrgu  
Dwehfeldi tahda enahlu Traurka ee mä-  
jojis, unto ne ween ta garram eedams  
darrijis, bet trihs Desmits trihs gad-  
dus Laika. wünsch nu septin patzmits  
simts gaddus par Jarweem Laudim  
tur sehdejis, un tah zilweziha, ka  
tah winnam tai Laika lija, winnam  
allaschin wehl naw aismirstama: wünsch  
ness to isskaiddrotu, bel bet tak ne  
bes Behdam tahs zeeshanas un wehl  
dohma us to Behdigu dsihwo schanu:  
jo eeksch ka wünsch kahrDinahts un  
zeetis irr, wan wünsch palihdseht  
teem, kas kahrDinati tohp. Ebr.  
Kad weenam kas noteen tagad tad Ja-  
pes juhtam un Jarwas wahjibas ka

Dah wihsje no mannam, tad tairni Doh-  
mat warram muhsu enihlais Deew's  
tak arri bija wahja Personite. [ihpafchi  
bina] Mehs tak nu newarram gittadi  
ka Janus Behrnus no pirmam Deenam,  
kad winni ko Dohmat un isschreint warr-  
tulin us to zilweka tapschanu jesus  
rahdiht un winneem Jazsiht, ka tas  
wihs to Buhdu ness, un ka winneem  
ta pehy arto Buhdu eneera buhs buht,  
wiffas gruhtibas pazeest, un sawus  
enirstamus kaulus no Behrnu Deenam  
gokdaht, ar pee mannigu firdi, un  
firds us dohmaschanā apkoht buhs  
mahzitees, tapehy ka winneem tohs  
ja us lukko ka winna.

Kad mehs tapehy par winneem turram,  
ka teetihri un pa kahrtam turrahs:  
tad tas ne ween winna dehl notceer,  
weenam ta notceer ko ohtram, ne ta-  
pehy ka weents par to ohtru jaukars  
un pee nehmigahrs irr, par wiffseem  
weenadas Behdas mums irr, bet  
tapehy ka tee kristus Lohzexklus  
ness, Lohzexklus, kas nu ta Pestitaja  
pateesi Lohzexkli irr, jo preeensch  
tahs zilwezibas pee Deewa labbam  
Rohzahm buhs wiffi zelli to tau-  
tu lohzitees. Ee preeeschatees eefia  
mozatees nu tad ihsti firdi to Pes-  
titaju, to zilweku jesu kristu,  
kas juhfas Dwehfeles un eneegas Dar-  
rijis,

nijis, kas juhsu Raddi tais irr,  
kas juhsu Dwehjelu labhad - zil=  
wehks tappis, un kas arri ween  
reis juhsu meefas lihdfigas Darrits  
Jawai iffkaidrotai Meesai. wilp. 3, 21.

Dohmajeet tin ilgi us winnu, manni  
Behrni, ka mehr wensch jums allaschin  
pneeksch sirds un Prahta Stahw. kas  
winnu us lukrio, ar to tar jaru Darrits irr,  
kad wensch arri pchz ne tulin meefigi  
warahdaks, few wehl ilgi no jums.  
meefigi ne leek frattitees; juhsu  
sirds atzpis winnu tar tuhnstohsch  
reis neds.

Un to ne ais mirstat wensch newan  
zilwehks tappis ka juhs, meefu un  
Affini ta pee few nehme ka juhs to  
turrat, Bet wensch netin drihs bij  
Dfemdchts, zilwehks, enafais Behrns,  
pchz Jawas enantes Bildi us mohdinats;  
tad winna no pelnita wahjiba un enohji=  
ba tuhlin esahrahs.

Ja pirma Dwaschs wilkschana, wif=  
jas juhsu Dwaschu wilkschanas, tee  
pirmi Sweedri wiffus juhsu Sweedrus,  
tas pirmais Affints wiffas juhsu Aff=  
ints Laffites, un ta pirma Dohma=  
schana wiffas juhsu Dohmas  
Swehtijis.

juhs enikli nafee, kas eersch win-  
na ti 66

Sche irr Kahdas Runnascha-  
nas, no es juhsu Behrneem eersch  
wahres Draudtes turvejis es mu; untix  
buhs weena zitta-starpa, gata ne kad  
gaame turneta.

Es jumpo par launu to ne warru  
nemt, kajuh arri tohs lappraht las-  
situ, ne ihsti taprehz, ka winnas  
tix zeenigas buhtu, bet taprehz, ka  
winnas to peminneschanu juhsu Bee-  
drischi at gauna, no juhs eniklojat,  
untee juhs. wehl weena Lecta. Jas  
brihnum enohku pilnts wihrs, kas  
Augstiba Deews par wisseem irr,  
teizams enuhshiba kas Lairku un  
Muhshibu Raddijis, to mehr preeisch  
septin patsmits simts gaaddeem Sche  
Pasaula ka weents is mums Dshidwojis,  
no Schuhp leem lihds wihru, no  
Mahtes eneesam lihds Kappeem. un  
irr eersch sawas zilwezigas eneesas,  
ar to sihmi sawu enohku, jo wunsch  
krusta no bahlega, atkal aufschm  
zehlees un Debbes is ufbrauzis; un  
no turrenes tad wunsch gann weenreis  
atkal muhs ap merklehs; jo ta  
pehdi

pehdiga stunda newarr wairs tik ilgi  
stahweht kata pirma jau irr stahweht.

Scho wihru juhs wiffur at rohdat  
Schinni grammatina. un juhs war-  
rat mannim to tizzeht, tik Dauds. es  
no winna sinnu funtas nau tik Dauds  
ka leels un augsts, jo kas tar eet par  
winna zeeschanu preeksch muums?  
to es saweem enafeem Brahleem un Mah-  
sahm teescham saffijis esmu.

Es at neffu tohs winnam ar skuhpsti-  
schanu us winna zaur unptukahju,  
gann Dauds reis peeminneschana few  
ar winneem, Ja masa Buhshana  
irr preeksch mann allaschin kahda  
esku Schinaschana, untai pretti.

Prahtata ka lappraht Leelu Buh-  
schanu e rahda, juhtu es fewi  
eeksch Pateesibas. Ka juhtu lapp-  
praht masais Lihds Behrnts un  
Brahlulits.

Preeksch peeminneschana. Ja ka  
pawissam tik pat no enohsus, mirjam,  
Debora un Dahwida, ka no zandari-  
as un Marias Laikeem, tik lihds  
Drihs pirma esahkumä to enahrisku  
un Bomisku Brahlu, ka arriidjan tik  
pat eeksch teem Ewangelischkigeem  
Wammeem un Basnizahm, notahm  
Deenam tahs Refor matio nes (jeb no  
ta Laika kad Lutterus un kalwi-  
nus to fruehtu Deewa enahfilu atnal  
gaisma

gaismä zehle) ta Dfeesmu jaälogiä,  
jeb Dfeesmu Deewa enahziba, wee-  
nu itt Maidru walnoschanu un Pe-  
krishchanu Ddauds anglus un ustai-  
sichchanu irr turrejüschi, jewischni  
arri starr teem flinkteem Laudim  
un starr Behrneem, Zaur kumneem  
kas labban eespeeschas un eesanno-  
jahs, no zittadi newarreja kert  
jeb arri jenn buhtu aismirfts klu-  
is: Ja ta Brahlu draudse muksoks  
Lainöhs, to jewischnigu Dfeedasch-  
nas ärismu Dfeedaschanas Dahwana  
no winna no kristus garra Dalbeizüsi  
irr, ar Pateinschanu at dñht.

Muhfu enahzibas irr garra pilnas,  
bibelischknigas, swaiditas: tahm fir-  
dim isderwigas, Ewangelischknigas jau-  
kas Dfeesmas Baudam mehs in Dee-  
nas, tin pat eersich draudses, ka  
in katris preeisch jennis.

Bet tas mums arri ja issana: ka  
tas gars tahs schehlastibas untahs  
Luhgshanas, to kohlu muhfu Dfees-  
mu to Affinainu jahpze wihru, itt  
jewischni spehzigigi, Liturgischknigi  
Basnizas kalposchanas wihsi un  
firds spehzigigi is to mutti to Behr-  
nu gokda, kas winnus daschnahrt  
Dfeedat dñht, teem eedokdaks  
wahrüdi un Lectas ta ka us nezukta-  
mu wihsi un lappnahrt eersich Lee-  
tam un wahrdeem ee nemmahs, un ka  
arri



arri tee, kas teem Behrneem xo apleezina,  
Jew peetahs tin swehtigas Dfeesmu wallo-  
das ta swehta garra starr Behrneem padoh-  
daks un eeradinajaks katad, no. 1755. gadda  
winneem iflassiti Perschini arri par in Dee-  
nischkrigeem Tenkstem, jeb Runnaschanas  
Diblineem Dohti, un scho gad papneersch  
Bibelischkrigi wahrdini dalixt eschakhti irr.

Wo tata ta walroschana itt jersischki  
to wezzu un jaunu Dfeesmu eersch schum  
Runnaschanahm atlegg. kam schas nan  
sinnamas, tas Dauds reis neprattiks to  
Energiu spehku schas wallodas, tapetz  
anjawadu Rakstu jeb ar usfaukschanas  
Jihmehm tas Laffitais Dauds reis us to  
peeminnehts tohp; jepschu zaur Dauds.  
Kahrtigu walroschana eersch tahs ih-  
tenas wallodas eeteikt, Par to atroh-  
dat juhs tahs jaukas sche preeersch  
nahkamas sirds pateefibas, jersisch-  
ki us teem jauneem Laudim eersch  
muhfu Sataisfichanas Dammineem un  
winnu Kahrtu Kohpschanahm un ta  
Drineschana scho Runnaschanu arri  
zhteni preeersch winneem irr; Bet-  
tattschu negribam meh schaf Runnasch-  
nas, par to kas tur eerscha ustaisfich-  
nas peetz, zitteem Behrneem un Fil-  
waercu Dwehselem aisturnekt. un  
mehs ne mas laschijameed, ta ka jau  
Dauds tuhrstohjschi Behrni un lechi,  
par jaunu leelu swehtibu rakstitus  
laffijuschki un Dfirdejuschi; tata Nih-  
la

la enachte tahs Kristitas Draudfibas, kas  
jesu zilwezigahm firdim apskaidro, lins  
sew arri patint ar scheinem Prikketeem  
wahrddeem tahs schehlastibas buht, un wehl  
jo prohjahm, Dauds Dwechselem, cerssch  
un arak muhsas Draudfes, par us mohdi-  
naschanu, Eerahdischanu, Eepreezina-  
schanu, Pestischanu un gannibu  
lint buht.

R

## Runnaschanas us Behrneem

---

Ja pirma Runnaschana usteem Pui-  
sischeem cerssch Uhijsht. 13. maij. 1755.

Wunsch wairs ne is esj. Parahd. gahn. 3, 12.

Paesetu winnam parto stunda un lains,  
irr wairahn ne ka weena muhschiba.

Ja irrta cnehrnite, no ka es allaschin  
munnaju sakrams wahrd's irr: Jaruu aiti-  
nu Jaufumā lint, tas irr kad tas sewi nu  
tik labbi apgahdajis irr. ka winnam  
zits Palihgs wairs ne wajaga.

Tun ta weiss leelana Peetizziba un chih-  
lestiba, no zits zittam parahdiht waru,  
kad weents ohtuam labbu pa dohmu dohd.  
ka kas palixt waru.

Jahs stundas aiset, tahs Deenas behg,  
un tee gaddi sukhd, bet kas winnu weenreis  
pafihst, weena jaukā Dseefma Dfeedats-  
tahp, ta lab klakschana ne kahdu galla nemm.  
Kad

kad par ne peeti zigeem Laudim juhdschts  
 tohp, un tohp jautchts: wai tee juhfu Lau-  
 dis? tad abbild jahnis ne, jo buhtu tee  
 no mums bijufchi, winni buhtu pee mu-  
 ms palin kufchi. jahn. 2, 19. Winfch  
 neween farka, kas grehko, tas nau  
 Deewa Behrus, tas wrikt is tahs schehla-  
 ftibas, un winna wahnds tohp atkal is  
 delchts. bett winfch farka tas winnu  
 ne kad nedfejis nei pafinnis. 3. 73d. 6. w  
 zittadi winfcharri peeti zigeem buhtu  
 us mohdinaschanas un pafkubinaschanas  
 prahta, tahs pafikstu es. Jahs tah-  
 dahs neetahs kur dauds Deewa Behru  
 kohpa irr, ne is behgamas irr, bett  
 tahs dauds ne parahda. Bet kad tah  
 laimiga stunda ween reis nahr, kad  
 mums tas Pestitais parahdats, ka mums  
 winnu garra nedfeht buht, eersfch  
 tahs zeeschana's Personi ihpaschiba ja  
 pafcha sawu is wiehletu enohku widdu,  
 kad mehs sawu Draugu weenreis red-  
 sam preefch mums zeeschm" tad  
 mums ne ween us eet ofifeefchama;" ka  
 irr zittur skann: ak kaut es, mannu  
 Dfihwiba! peetawa Krufsta Sche, sawu  
 Dfihwiba warretu no doht! bet tur ar-  
 ridjan pilniga nahr wiehritifchana tahs  
 lirds unta prahta un tahs Pahnafch-  
 nas wiehles galla nahr, un no tatas  
 twehtas stundas, tohp enuhfa Dfihwi-  
 ba, pa ftahwefchana un Palin fcha-  
 na lihdfinata. Paleefz peemann, tew  
 buht ar mann us turretam tarst. 1. jam. 23.  
 winfch plehfeh zaur to Wahwi zaur  
 Elli, zaur Pafauli zaur grehkeem  
 un Behdahn, un es efmu winna bednis.

gan itt maidri manniht warr, wai  
kas to Pestitaju redsejis irr un atsinnis,  
wai winsch to paleenamun pree sero tur  
wai ta swehta Buhshana winnam ihse  
ti no tikkuusi; no ka sazzichts tohps;  
winsch wairs ne is ees.

Kalni at kahpses un pakalni schu-  
bisees; bet manna scheklastiba nota  
ne at kahps; un ta derriba manna  
neera ne schubisees. Esa. 54, 10.

Gann tadehl netohps tahds, weents weegl-  
prahtigs bruhns gans: so kad tas  
jehus ne no teiz un sew ne scheklojak,  
tatschu gann drihs tahds juht; ka nau  
pa neisi danrihts; j tad tas gann weenam  
sahps; un tahds sajuht weenu krim-  
schnu kaulohs un prahta: bet win-  
na scheklastiba ta teescham paleen-  
nehs paleenam winna Leeta; pree  
ka winsch tikdauds ja wiff padar-  
nigis; un winsch mums turrehs ja-  
wudahrgu swehreschamu; ka meh  
anni tehl teekam winna pilnigs  
Preeks.

Ja teescham ik weents Behrnts  
un brahlis no winna papneersch  
nedseht warr; j kad tas ween reis tik-  
kai us to nahzis irr; katas Pesti-  
tais unta sinds sew weents ohtru  
pafihstahs; ka kas wairs ne tiz<sup>31</sup>  
zittu Laupchu Runnaschanas dehl;  
bet tapeh; ka kahda Leeta staryto  
sindi no tikkuusi. kas; tanni lai-  
ka kad tas pneersch mums no mir  
ne,

ne, mums to jaunu Atdsemdeschanu  
taks firds un to sakramenti no pel-  
nija, un starps muksu grehziņu  
firdi, kas pilna kauna bija, peh-  
ka tak slahpdama firds gatawa,  
peh-ko tas Pestitais sawu Rohru  
issteep, kuntas Leelskungs arto us  
Durtu Jahni thaw, gaida, kad winsch  
to preeku warrnetu turnekt to Dwhe-  
li us mahju west, us saweem kame-  
scheem peeta gannama Pulka nest,  
ka sawu ihpaschumu, ka sawu is-  
skaititu un ar wahrd-u pasihitu ai-  
tinu, kas nu is eet un ee eet un  
gannibu at rohd.

Es tapeh- ne warru ne ko labbar  
un swehtigan jums wehleht, man-  
ni Behrni un Brahli, kato, ka  
jubs to ee eschana at rohdat, tur  
nekahda is eschana irr, kam ta  
irr, tam mann ne wajaga ko wains  
wehleht, zo tam tas peh- ne mas  
trukht warr. winsch warr bahrgu  
un no raktu waigu za gann arri  
Rihksti Dabluht, winsch warr to  
Pestitaju merleht un ne ik reis at-  
rast: het tee äbi tak tahdu eeksch-  
nigu onihlestibas faiti rohpa seh-  
juschi, ka ta tar ween reis rein-  
na Rohka ne eewainota tays atrasta.

Jachtra Runnaschana us teem  
Puisischeem eeksch Wisrij. 24. enai

Sirds mann lez no enihleštibas  
Jēs n manšs enihlais jehrs ! un rīš-  
jas mannas Dīkšchanas irr ap to  
Bruht ganu.

Juhšu Lojunge ik Deenišhns  
wahrds preešch us taišichanas man  
to weegli padarra ; jo mann bij  
jums papreešch ja is stahsta ko  
es lihds šchim es mu darrigis , un  
kas manna Leeta buhtu , kad es  
juhšu wezzuma buhtu , Draudšes  
Behrnts gribbēta buht , eeksch satai-  
šichanas Dāmmu nahrtu , un te sen-  
sch palikt warnetu an meerigu fin-  
namu sirdi . Jās mann bij jums  
ja isstahsta , ka tai perscha stahw :  
ko es jums jatzicht warnu , ko es  
lihds šchim darrigis esmu . Bett  
tas juhšu Lohfungā tik pilnigi nīš  
stahw , ka mann ne ko waiss da-  
likt buhs . Jā irr ta apraxštischā-  
na weena Draudšes zilwēka , no  
winna pirma azgu mirkli : sche  
arri tur vlahst stahw ta Leeta ,  
kas to Draudšes Behrnu Leeta ,  
kad winna pateesiga irr , Breesmi-  
gu darra , Diwi Leetas tohs pa  
preešch no līktas , weenu Drau-  
dšes Behrnu eestah diht .

Papreešch ! ka tee wezaki Pef  
titaja

titaja labbad us saweem Behrneem  
newarr Dohmaht: Kad weents  
Draudfes Behrns us saweem wezza-  
keem Dohma; tad tas arri tulin sat-  
zigt warr: enconni wezzaki irr ta  
Pestitaja un ne winnu paschu, win-  
ni ne warr nei preeesch fero pascheem  
nei preeesch mums gahdat, bet kad  
winni muhs us to pardehleschanu ta  
Pestitaja Schinni Laika eedahwaju-  
Schi, tad winni muhs pehz tam Pes-  
titajam un winna nedjameem un ne  
nedjameem Engeleem pardehl." tas  
irr papreeesch, kas Draudfes Behr-  
nam wajaga. Pehz, ta ehtra Lecta,  
kas Draudfes Behrnam ja sakka irr:  
ka tas Pestitais winna ihstencis Dsim-  
ts kungs irr, ka Dsihwoht tam, kas  
muhs salihdsinajs, wissu kristitu  
amats bet ta no mehda Buhshana  
un guleschana preeesch winna,  
garru Dweheli, un Lohzerklus tih-  
ni preeesch winna turweht, ta ihst-  
tena Dalla, ta ne ischwirama un  
ne noht paleemanao Dalla weena  
Draudfes Behrna irr. Tas no winna  
tohp prassichts, ka no weena Putni-  
na ta dehschana. Kad tas Behrns,  
jesu arri nau wehl preeesch sirds  
baudigis to mehr tak winnam ja  
kalpo, ka tas Dsimts wihr Jihru-  
mu strahda, lai winsch sawu Dsimts  
kungu ne Dfejis jebne. 31

Jas irr weena Deewa saime semmes wir-  
ju, kurru Lohzenli pehidigi tan eensch  
ta kuhlina to Dsihura nahk, tad tas winneem  
teek gaisch na Debbes skaidra irr, kad win-  
ni paschi pee sawas sind, saguht un bau da,  
no winni ziteem zilweneem sindigi un  
lappnaktigi kalpojusch, ka pehtz winni  
no wiffas zittas Draudfes no schkirti Dsih-  
wojuschi, tadehl ka winni Deewa sadernu-  
ti no enahtes enesahm bijusch.

Jo mehr tan tur ja saugahs: jo kad tahds  
Behrnts Leels teek, un sawu Lainu un  
Stundas nau wehnä nehmis, tas Pestitais  
winnam irr parah dijees, bet wunsch nau  
to wehnä lizzis, wunsch pats few palih-  
fseis mirruschu runnaht, Dfeedaht un  
redfeht pee jaurnahm Leetam, kas win-  
nam wiffas par Ceradumu tikkuschs, un  
wunsch nau ne no findi Dabbaugis, bet  
Winnam tan tahda saime peerserschana  
peeta wihra no winna Jehws fluddina,  
kurru labbad ta Bukda sawa Jehwa stapp  
teem warwerseem jeb juhna sapsu uschi,  
jeb wehl ja sagaida, un ta Peerserschana,  
kas Zaurto Dabbas sarti pee Pestitaje  
Darnita irr, ne eet talak; tad tas gann  
warv no tint, ka tahds Behrnts schneet,  
few Zaurto essam sawada Teesa us Rin-  
ki jeb onesch zellu eet, par Deewa  
Behrnu kluht, kad wunsch arri nemo  
neesawas sind, sajuttis. un tas tan nau.  
Ja irr ta Linsta Bet kad weenai Dwech-  
selei skaidris teek un paleer, ka win-  
sch to sawa pascha ihpaschibä salihdofi-  
nais, un tappe pee Krusta no enihle-  
stibas peersersch ta isstcepts? tad wiff  
Ja



Ja Linsta pagallam un tahds irr  
 weents swehtigs Behrns un Puifis. Ja  
 bija manna laime, to esmu es sajut-  
 tis. manna firds lehte no mihlesti-  
 bas, pa preekseh no saimes parah-  
 du kad es arri to nebuhtu pee man-  
 nas firds sajuttis, to mehr tak estam  
 Pestitajam un netai Pasaulai buhtu  
 kal pozis. Betta bija manna swehti-  
 ba, ka es to Pestitaju drihs pee man-  
 nas firds sajuttis esmu. Tad pehtz  
 wiffas Djiwo schanas pehtz to Bruht-  
 ganu irr gahjusi, un wehl eet pehtz  
 winna, Djiwocht tam kas manni sa-  
 lih dfinajis.

Schinni Leeta mehs wiffi kohpa ja-  
 teekam. Jahs preekseh ta Pestitaja  
 ween reis zaur unptas Aufis, kas  
 pee winna Durwim zelt pee taifi-  
 tas, buhs winna enukshigi kalpi  
 palint. Tee zitti Behrni lappraht  
 arri tohs usnemti. Ja Pestitaja firds  
 un rohtas arri winneem walla st-  
 ahw winnus nemt. winneem ta pa-  
 ti Teesa pee swehtibas, tiknai ne  
 to Stanpu Peeklahjamu un parahdu  
 Deewa kalpi un palponiti buht,  
 ka tee Behrni, kas no winna weht-  
 zakeem no swehtiti preekseh win-  
 na, kurneem arri arigi ne labi  
 Klaktohs, kad winni ne buhtu  
 winna kalpi un kal ponas, Tee  
 paschi nu, kam iksti Schis Pee-  
 klahjums

Klahjums ne peeden; to Laimiturri,  
ka winni to Pestitaju is brikwas is  
wehleschanas Starp abbeem us nemmi,  
ta dehl ka winni us to nau speesti  
neds ar wannu us to Dfikti few ned=  
Dfakt; kad winni, kad tee tam Pestitajam  
ne peetizzigi palintu, to nei  
preeksh Deewa nei zilwekeem ais  
bildinaht warvetu.

Kad winni au to Pestitaju nihlo,  
un ta Leeziba no winna D<sup>o</sup> pel=  
nijuma un Nahwi ker winnu fir=  
dis; tad winni irr Iwehtigi zilweki,  
un winneem ta Linsta nau, kas  
zitteem irr; kas ta pee Pestitaja  
us audfinati, fewischki winneem  
ta schrihschana no few pascheem  
nau, kas ta wissu bneesmigara Lee=  
ta irr go tur wisseem buhs gnehzi=  
nekeem tapst; un kad weents no  
Behrnu nahjam buhtu pasargakts  
palizzis, no wisseem gnehkeem,  
no wissas Alloschanas, no wissa  
Launa, kad tas, sakku es, buhtu  
warnejams. tad tas tapeh<sup>z</sup> tak  
to mehr irr ka zits gnehzineers,  
un winnam buhs ka zitteem nab=  
bageem Behrneem no schekloschanas  
laps turwehts Kluht.

Ja irr manna Dokmaschana, kas  
mann pee zaksas schohdeenischkigas  
Lofunges prahta nahzis, no es tad  
tulizjums Gribheju sinnat likt. Ja

Ja tresch Runnaschana us teem Pui-  
sischeem. 24. mai. 1755.

Da preekesch tappa Dfeedats;

Winni jesu no sihmehs, ka Winsch,  
muh's ais maxsakt, krussta kohka Wahne  
no grimme;

nehz tappe saffichts:

Tu juhfu scho deenischkiga Sch-  
junge tohn neepildita: Dohd ka es  
Zitteem darvu, ka tu mann darrijs  
es, tohs wiffes enihleht warvu, bes  
wiltus itt pates ju weenam lab-  
bu darridams, lai draugs jeb waid-  
neers buhdams, jeb swesch jeb pa-  
sikstams.

Katrinaz enuich, to wahndu schis  
Dams dabuja no tahs pee Deewa ais-  
gahjuschs Seelar mahtes gers dorft  
kas to eetajia.

Tareh? ka jums tas jehrinsch tik  
ilgi preekesch Azzim Stahweis untes  
swektais gans sew tik ilgi Darbojeos,  
jums scho Statistu ar dauds kahrtigom  
Perwehm un eenesch dascham gliht  
tirschanahm preekesch sihmeht;  
tad juhs dohmajat: mann arri buhs  
peetizsigam buht, weents nab-  
bags zilwenu Behrnts, kas zit-  
tu ne ko warr, ka tinkai Seefi-  
neers buht. Ja im weena aijina-  
schana,

Jchana, to nemm in Katriv, eensch  
sawahm nahkoscham apvahrt buk-  
damahm Leetant lihd's Pasaul: lai  
irr ka winsch weents sneena wehst-  
nefis teen, kas to is wansch, wai  
arri weena kluffa Dwehsele, kas  
pee sew redseht leen, Ja bija tas  
jehrs sommes wirfu; tas, sinna-  
ma us lukko schana ween, Bet es  
redse, ka man arri pee teem Wahr-  
deem. ko es is eedams kur esmu redse-  
jis us vanstutus weenertees buhs,  
mannu Derribu gribbu es ustaijikt  
ar jafaaku. 1. Mos. 17, 21.

Es wehleju, ka jums sew ta Mih-  
lestibas Derriba, ta jauna pascha  
labbaka naktina el speestohs, un  
ka jesus to krohnetu us wiffuto nah-  
koschu Laiku, ka Preeks un beh-  
das to allaschin Itipranu padarnitu,  
un ka tas weenneis winna Rohka  
wehl ne ee wainohs at rafts klehtu.

Ne weenam no jums tas irr ais-  
leegts, weents pilnigs Leezineehs  
ta Kunga jesus kleht. abraime,  
kas winna Deenu redsefa papneerjch  
garrā, un sew par to Preezajahs  
kas to kahju sawā Rohkā Redse-  
jais, kad winschto enasajaja, kas  
tai mariāi enadalenai untai oh-  
twai

trai onahriäi, winnu eeswai Dischanai  
an Dahrgahm Sahlehm, ap raffina sch-  
nai an Offaru Plukdeem, un Do scha-  
weschanai an natteem preeksch Spehleis,  
kad winnam ta shehlastiba biija, to wihou,  
kas pahra tuhkstoschu gaddu pehzt  
neesa nahze, pa cneeloh, un win-  
nam tahs kahjas anafgeht, kas ta an  
winnu weenä Sapikschanā Hahweja,  
kas taja danka un ilgi pehzt to tiklihd  
ne weenam no tikkuji biija. Tad es  
ammi jums to warru wehleht un us tiz  
zeht, jepfoku juhs Peedagogista (Seelas  
Schohles Behrni) essat, (es esmu ammi  
weents biija) ka juhs ta Pestitaja Dsim-  
ti wengi tohpat, ka juhs an weenu  
Mahzerlu Aufi pee winna Durwim  
pee nagloti essat, ka, kad juhs no  
teem Janzejeem Pawehleschanu Dab-  
butu, no schas weetas no eet, kur  
juhs tik zeeti essat, kur jums tik  
labbi patihk, ka juhs wiffu sarou  
Muhschu tur mistu, un zittai plan  
(no rakstischanai) paknal eet, jums  
tik lihds Sakkoht weents gabbals no  
Aufim no plehsts kluktu, an ee wai-  
no tahm Aufim no eet, pee kurveem  
redzeht warrtu, ka winnas zaur  
urptas Mahzerlu Aufis irr, kurru  
wahrdeem wairahm tizzeht warr,  
kad Dsirdehts tohp, winni runna to  
wallo du no Atlaisteem un ne no beh-  
gu scheem kalpeem, winni leelijahs  
eensch Pateefibas, ta ganna war Dammu,  
winni

winni ne ko Launu winnam parakal run-  
nā, bet winni preezajaks jawas aipina-  
schanas, kas winnus par saweem  
sulaineem un Laudim Raddija, Tas  
war jums tik labbi no tint, un jums  
ne ween tohp wehleht, bet tohppeet  
arri us to taifiti: jo kad juhs pilni-  
gi Laudis tint griibat eekschkigi,  
tad juhs fittu Jataisfchanu ne war-  
rat turreht, katahdu, kas weens  
pilnigs Leagineerus ta Pestitaja  
Kluht, jawu meesu pahndohschana  
is doht, jawu Dwehfeli Rohna nemt,  
jawu enantu un padohmu in stundas  
Pestitajam pee nahjam lint, un ka  
winsch ne kur nahjaks buht griib,  
kad tas wiff nau juhsu biridi tad  
juhs essat ne neena: jo tas Pestitais  
in reis wiffu notal griib.

Ta aipinaschana un nahkama  
walnoschana irr daschada, bet fir-  
di ne kahdu stannibeu padawra,  
bet ta Jataisfchana buhs pee wisseem  
weenada buht. jo ne weents sinn,  
kad to tas Pestitais jawaks Rohnās  
nems, un tai walste eesauks, kur  
winsch meesigi Redfams irr i tad  
tas ar to Jataisa, in weenam tik  
pilnigi buhs eet, ka in stundas  
un in Deenas ta birids to tur nonestur  
ka winsch gattawt tur stahn, kad  
winsch to pawehl eet, Bet ka es  
no inkatra prafitu ka winsch us  
To mas fallu, gronlandi jeb ferna.

pirmu setu, jeb no Pestitaja, ka  
wünsch to suhtitu, to es ne ideenam  
baktu no gums preeksch Runna =  
jis, kas wairahk ne septinus, af-  
to: wus gaddus wezz irr; jo kam tas  
trahpihs tam nei es, nei zits

Preekschneeks Bihs kahps jeb wez-  
zakais, to aizinaschanu wajadsch  
doht, bet wünsch pats wairahk no  
ta sinnahs ne mehs.

Bet kas gums ar wisseem Behrneem  
starp saweem Laudim peedarrigs irr,  
un kas juhs tik pat ka tohs zittus Behr-  
nus Drakdse no teem zitteem Pasauls  
Eedschwotagu Behrneem isschir, tas  
irr ta Derriba ar jhsaiku un Abraimu  
ne ar juhsu wezgakem un wezz Jch =  
neem, bet ta Derriba ar ik weenu juhs-  
ju starpä. Kad juhs pee wakkarinu  
eetat, jeb usnemti tohs pat, jeb pa-  
preeksch pee juhsahm sirdim ta Pesti-  
taja Jundumu, to is nemmat kas pa-  
preeksch notizjis, wehrä nemmat,  
tad tohs Derriba ar gums ustairfita, ne  
ta ka ar Jehweem bet ka ar Dehleem  
un pehz nahkameem, ka ar Laudim  
ta nahkojch Laina preeksch sew pascheem.

Jan tas Pestitais juhs preeksch  
sew eenemm, wünsch juhs us nemm  
par paligu Pulku, ka kad ween-  
neis weena laipniga Pasts pehz oh-  
tru, weena crichtiga czzu meschna,  
weena

weena enahjas sahpes padaridama  
Wahschu us naudfischana, weena, ta  
sarkocht apburta un sirds eenema=  
ma ozzu meschana ta Drauga paan=  
kal ohtnu, juhs wezzarus un gkft=  
neekus, kas pee pirma Laina  
gabbala peederreja, wiffus no rah=  
wis, untas tikrai us jums pastahid,  
tad tas wiffu mulkischkigs Prahts,  
tas wiffu slixtakais juhfu Stampā.  
kas kad tas Pasauls zilwehns buhtu,  
par nuhtnu un gurru tiflu zilwe=  
ku turwehts kluhtu, Atlaschintix  
laps buhs buht ka jhsars; kad  
tas Starys peež simis zitteem zilwe=  
keem irr, tad tam buhs buht ka jhsa=  
kam Starys teem wihlesteneem, tas  
Deewa Draugs. tu effi tas swehtihis ta  
kunga. 1. Mohf. 26, 29.

go to nu jums sinnahht buhs, jhsars  
nebija tas wiffu wairahn is-mexlehts  
wihrs, no winna atrohdam sawadas  
Leetas, ka no jhsraëla, inofu, Dah=  
wida un zitteem Deewa kalpeem; kur  
itt dhilli tas gahje tur mas wahrduš no  
winna Runnaschanahm at rohdam us  
sichmetus. Bet winnam palina espreefts  
tah schehlastibas Derriba, ta jauka kas  
ar winna Jehwa bij Darrita, un lihds  
us winna jhpašhibu gahje. kad winch  
ar Pasauli buhtu gribbejis elaištees un  
winnai lihdsigs tapst, tæx tas win=  
nam buhtu Prahta nahzis: ka Deews  
manni



manni ne linke no kaut un to uppu-  
ra nafi zaur mannu rikki set, bett  
manni us tureis; to wünsch tapseh<sup>z</sup> da-  
rijis, kases winna Namma Turvesch-  
nu prohjam wadditu, winna sullai-  
nis buhtu, un to fewischki ischwir-  
tu Saimi taklar prohjam aifwest  
warretu; es peedenne pee teem  
Deewa un ne Filwexu Behrnem.

Ja buhs irweenam peedagogistam (Seel  
snohlneekam buht es nemmu few al-  
baschin to wis flinktari ischdohs par  
Pretti linschanu.) tam, kad wünsch  
na zitti filwexi darriht gribbetu, buhs  
prahta nahkt: tur peeta pwardeta e-  
zeniëla. 5. y. stahn: na juhs dohma-  
jat juhs gribbat pehz wiffu Pagahnu  
wihfes darriht, tas jums gann tires  
aifleeht; nants Deews es newarru  
ta dohmaht, es gau to sinnu labban.

Kas to Pakwilu Johrni Londone eersch  
angelsku semmi nei aprakstite nei  
waschu ar Azzim nedseis, wan gan  
dohmaht, wünsch irr tshetrkantigs;  
ta weents ne sinnahtneens warr tizent,  
ta Pasaulë irr kas jaukahns, tas grehns,  
kas kohshans, un tee cheesas kahrnmi  
Derrigi ne katas no mehns pee winna  
turram; bett es to sinnu labbari,  
es esmu to zittadi nedseis un faguttis,  
wünsch irr weenu eerschki gu chihles-  
tibas Saiti ar mannu Dwehfeldi sehjis,  
es ne warru pehz wiffas Pasaulles  
wihfes

wihfes Dohmaht. Kad manns kungs  
buhtu warrejis Dohmaht, es warretu  
weents nederrigs zilwehns, fitteom  
par peedaufschanu, winnam par kau-  
nu un ne par gohdu kluht; tad buht-  
tu winsch mann trefscham schi untaija  
Laito, kad es tik wahsch un swehtigs  
biju, no schehlastibas neefew nehmis,  
jo kad winsch Behrnu pee few nemm,  
no ka winsch sinn, tas buhtu winnam fit-  
tadi ne peetizfigs palizfigs; tad winsch to  
wai sawah wahgibas gultä, wai kad tas pee  
ta nahk, jau drufku pahr zels un winam  
ta sazziks: es sinnu, tu buhtu mann  
ka weents walla stohps turrejes, bet  
tapeh? es ne warreju sawu derribu lauft,  
tawä Nepeetizfiga ne warreja mannu  
peetizfigu us zelt, tew buhs swehtam  
buht; nah? tu labbahn sche pee mann,  
tu pee mann tappi ufturehts? ar tahdu  
masu no rahschanu nahk tahds Behrns  
wallä, paleen bruhns no Pasauls mai-  
taschanas, at pirnts no teem zilwekeem  
Deewam un jehram. tas eet tik tahlu  
ka tas Pestitais sakka: ne buhtu schis  
Behrnts abraäma, atraisihts kluht.  
Luk. 13, 16. ko tas sachtants sehjis irr?  
Tas irr ta sapraschanato wahrdu: Es  
sawu ferwischnu derribu us taifischnu  
ar jhsäwku??

mann gann bij tas ta ja pa zeesch,  
kad weents no zum, ka kahds jfmaels  
jeb Esaus few pasifhtu, kam no pa-  
sch esjakuma, wiff no Pestitais pee  
winna darra un danniht griibbetu, par  
gruhti jeb par weegli buhtu, (ka tad  
Harptahdu pulku drihs weents ohtns  
buhtu)

buhtu) un ka tas mann ne gribbetu  
 tizzeht, ko es sche soknu. Jo es  
 arri ne warretu pahrrunnacht, ka  
 winsch weents ghsaäns buhtu, ka us  
 winna ta Deewa sehkla waiflotohs,  
 un us winna wahuda ta dehtischana  
 tahs knistus walstibas semmes win-  
 su, ta prohjam eeschana un muhscha  
 ta Deewa Namma starp teem zilwenu  
 Behrneem lihds lihta buhtu: to mann  
 wissaschki winnu Labbakai sinnaschanai  
 un tuwakai at dsichschanai no sew pasch  
 biß at laist. Bett es ne runnaju ar scho  
 unto sewischki, bet ar wisseem un  
 kad juhs wissus kohpa gaur weenu spee-  
 gela glahfi us lukrote, un lihtu winsu  
 to keegeli juhfu schehlstibas is meklefch-  
 nas, un skattitu gaismä sawas sirds unto  
 Rohku, us ko juhs ka wissas tataifsch-  
 nas rakstiti eßat, tad bes behdam sirds  
 chsteem. Drefinnaschanas un ne meeri-  
 ga Prahta dohmajam itt Drohschi: Lai pa-  
 leex winneem eespeesta muhfu mihlefti-  
 bas Derriba, tas gaurks jesus Krohnis  
 ta nahkofch Laika Dneeks un Behdas,  
 wissadas apkohrt kleht buhdameas Leetas,  
 Pahrmihschanas tahs Dabbas unto gaddu,  
 Daschadas galwu peedunschanas un pee-  
 daufsichanas tahs Peeres, winnu apstijp-  
 rinahs; jo arri schas Atis kaweschanas  
 tak wissas tahdas leetas kas schinni Lai-  
 ka gallu dabba, Bet toe Behrni, tee  
 Laudis, ta heedriba peeden winna  
 laikā eersch to Pahradifu, winni is  
 rinnti

pirxti irr is teem Zilweneem: winna  
Affints winna affints to irr darrjis,  
ka tee few winnam ee deweks, Zittadi  
winni par wiffu sawu onukschu ne  
buktu us to dohmajuschi? lett ka-  
mehu winneem tak tas wahr dingsch  
Aufis un sirdi nahzis, tik ilgi  
Aufis sittis kamehu pekdiigi sirdi  
nahzis, nota Laina tur tohs tas  
Pestitais un ne kas winnam tohs  
is sawas Rohras raus. Taks irr  
mannas dohmas us ko mann juh-  
su scho deenischkigi wahr di koh-  
pa wedduschi ar juhfu Lofungi,  
ko es juns weentefigi lihds dal-  
biht gribbeju, us preekschu wairan.

Ja Zettorta Runnaschana  
us teem Puifischeem no Knuht un  
is to Pedagogis turreta katrinas  
onuischa. 24. januarij. 1755.

Ka in stundas un in Deenas  
manna sirds us tew ween nessaks.

Tas eniklais Deeds sinnaja pa-  
lihu, ar Laudim pafihstams  
klukt, un pee sirds winneem nahst  
widdu starp teem Zilweneem, kas win-  
nu ne pafihst. winscho obbraamu fau-  
zis; un winsch allaschin to darra ar  
tahdu laimigu Darboschamu, ka lihdsi-  
ba nau, ka winnam kas kad winsch  
nahk, ko buktu aifledfis. winsch  
tik paklaufigi turrahs, winsch ne-  
nahk preeksch sirds, kad winsch ne-  
sin,

sinn, kata winnam sew dohtes  
griib un warr, winsch no gaidato  
Laufshu apkahrt klahr buhdamas  
Leetas, kad winnam arvi Aston-  
Desmits gaddus bij jagaida us to  
Stundinu, kur tas teem ta tohp,  
ka tee winnu lappraht turnetu.

Ka to mehr dauds Laudis irr, kas  
winna shehlastibas un Darboschanas  
pee winnu firdim ne warr leelites,  
nahk nota: winni gann to ta irr  
firdejuschi, un winnu iswiffahm  
kai tekim; lai zigahm no dohschamahm,  
gudru Praktibu un mahzi bas Eekahro-  
schanu us mexlejusch, bet nesinnocht,  
ka ar winneem tas is lukkojaks, wai  
winneem Prahts us winnu stahwetu,  
un ar winnu isturretu itad winsch win-  
neem wairahk jeb mafahk parahdijaks,  
jo ne weents war us to greeftees, tad guht  
winsch tudalin winna shehligu klahr  
bukshanu. Kad nu ne kas no ta teen,  
tad tas nau no Pestitaja, bet no pascheem  
Laudim, winni nahk nelaina. Bet  
kad Pestitais Pats nahk, tad tas rehze  
weena weegla teeta irr; weenai  
Dwehselei wairahk no wajaga ka tik  
tik kai ja fazzicht, tad wis taisnis  
un padarrihts irr.

Kad es juhfu Behrnu diaria (geenu  
grammatas) no wiffahm weetam us  
lukkoju; tad tas eersch juhfu ja tai-  
sifchanas weetam ittin ta irr. Tas  
Pestitais drihs pee ta drihs pee Pittas  
firds

firds Dohdaks, wünsch Drihs Schurp  
Drihs turp gauta, wai Winnu kas  
grihb; un kad tas irr, tad irr wünsch  
gattaus, wünsch neweenu Deenu ko us-  
turr. Pehzta tohp tee. Behniti ta pee  
Winna peefteti, ka ik stundas un ik  
Deenas winnu firds us winnu neffahs,  
kad winni fihrumä irr, kad kas wähsch  
irr, wessels tohp, jeb enahjä aifeet;  
tad Dohma tee us winnu kad winneem  
fits kahds Darbs irr, winni ko mahjaks  
Skohla irr, ikkatra Leeta irr winneem  
Paskubinaschana us winnu Dohmaht,  
fit kahrt schi fit kahrt zitta. Ja Leeta  
kas wiss wairahn preekscha nahk, irr,  
ka meh's peeminnamees Winna Mohku,  
ka wünsch preeksch mums ohnris, un  
weenas nahkamas Laimigas otis eefchanas  
pee Winna. Taks irr taks wis otugsta-  
kaks Leetas Harp Behrneem wissun otu-  
gelska semme un eeksch otenerikas.  
Es sinnu Likdibas no Behrneem, kas  
kad winni us sanu Dfimschanas Deenu  
ko itt jauki gribbeja is Dohmaht;  
tad winni ta Dohmaja, tas gann buhts  
mants pehdigais Gads, tas Pestitais  
nems mann pee fewis. Wakkar weents  
Behunts sanu Dfimschanas Deenu tur-  
reja un raudaja; un kad wünsch wai-  
zachts tappe, kapehz tas raudohht,  
schodeen effohht winna Dfimschanas De-  
na, tad tas atbildeja: Es pehr Doh-  
maju, tas Pestitais buhtu mann pee  
few

few nehmis, un es wairs sawu Dfimscha-  
nas Deenu sche netunretu; bet wünsch to  
ne irr Darrigis. Kad Dschkahrt Fitti Lau-  
dis tahdu ko Dfird, tad winni Dohma;  
tas irr itt kas Sewischkigs bet tas tas  
nau, tas tik irr tas; ka ik stundas  
un ik Deenas ta firds us winnu neffahs;  
Dohd mannim, mant's Dehls tandufirdi;  
tas irr wiff ko tas Pestitais grubb.

Dauds reis Filwexi us faurkahn nah-  
jam kohpa irr, bet Dauds no winneem  
netti nahntä Draudfibä stahw, tas  
Schinni Laina Pasaulē, un starrp  
Brahleem nau zittadi, Allaschin tadi  
rohdahs us kurneem sawadu us tiffze-  
shanu turram; tee Filwexi irr ittin  
tadi paschi. Tur weenam kas sawa  
Dabbā irr kas ohtram nau. zittam at-  
kal irr kas, kas ittin ta irr, ka tas  
weenam arri irr. Jas irr ta Filwexiga  
Drepilniba, weents newar wiffu tur-  
neht! jeb to kas wiffleem mihl irr, Bet  
tam Pestitajam irr diwi Buhschnas wihles.

Papneesch wünsch wiffus Filwexus,  
kahdi tee arri buktu, par labbu nemm.  
winnam weents tik gauris, schiglis, mah-  
zihts un rahms, katas ohtrais. Kad  
winnam weenreis ta firds irr Dohda,  
un winna un to Lauschu firds weents  
pret zittu is mihta; tad nejin wünsch  
kahdu starrpibu, wünsch ne kahds  
Barribas niffinatais, winnam wiff  
Dees gann labbi.

Ohtrā nahntä, winnam irr wiff,  
kas inkatram wajaga irr Kad weents  
no setu un winnu grubbetu pahr menleht  
no

no kahjam lihds galwai, pehž finds,  
prakta, Japrahshanas un tehla ko  
ix weents warn is dohmaht; tad winsch  
tam patixs, un ne ko pee winna  
sinnahs is lint. juhs dauhs Tuhxstoh:  
Ishus Filwexus redsat. Salam: aug. d. 5, 10.  
un ne weenu weenigu, kas tahds luhku  
ka mant's Draugs: Lai weents allasch  
jaukahks par ohtru irr, un luhkojest  
pehž mannu draugu; tad juhs Jazifist  
tur mehs tak wehl ko redsam, ko mehs  
pee ne weena redsejuschi esjam: isweh-  
lechts starr dauhs, tuhxstohscheem;  
tahds irr mant's Draugs, mant's Draugs  
irr tahds? Ja irr ta atbildschana is to  
jautaschani: Kas irr taus Draugs wai-  
rahk ne fitti Draugi? gann kas warne-  
tu tuhxstohshus Draugus preeksh fern  
redseht, un pee ikkakra gann ko war-  
netu atrast peeminneht; het fheeta  
ne! Jas fehws Debbefis, kas Hihwo  
gaisma kun ne weents peenahrt war.  
1. Jimo. 6, 16. ta wis pilniga Buhscha-  
na ko tee gudri Laudis ne war augsti-  
gan turveht un wahrdis newat gann  
atrast, winna gudribu gann pilnigi  
is runnaht, kad Jas no muhsa Drau-  
ga runna, tad Jaxka winsch: pee ta  
mann nau ne kas ja is leek, pee win-  
na turru es Jareu pilnigu Preeku.

Matte. 3, 17. Japehž tada Pateinsch-  
na biga ka wiffa Pilniba eeksch win-  
na mahjotu. Kol. 1, 19. Karwinsch  
weents pats Leenis pee Jareem Filwexem  
preeksh



preeſch radditohs un wiſſu psetahs  
 Raddibas darritu, Raddiht, Peſt. iht,  
 un ſwehtiht. Kad Laudis ſimts gad-  
 dus weggi kluhtu, un zittu ne ko  
 ſinnatu, het tirkai winnu tur,  
 tad winneem irr garen, kas winnus  
 muhſchigi eeprreezinahht war un buhs,  
 Ja Draudfiba ta Jehwa unta ſwehta  
 garra irr allaschin an winnu. Bet  
 kas winnu netur, tas netur ne nah-  
 du Deenu. Kad weents buhtu wiſſu  
 is mahzigees un is gudrojis, un buhtu  
 trefch Debbes us kahpis. het ne buhtu  
 winnu atraddis: tad ne buhtu wiſſch  
 ne ko at raddis un redfejis, un irr wee-  
 na nabbaga raddita Leeta weents otheus  
 (Beſdeewigg) bes Deewa, Ja nu, kur  
 mehs muhſchigi wehlejam buht, tur  
 mehs gribbam ſawu Larku pawdaddiht;  
 kur mehs, kad mehs is ſchas Buhdas  
 buhſim, kad ta Paſaule nu buhs gulle-  
 juſees unta Debbes un ſemme buhs  
 aiggahjuſi, tad gribbeſim buht, tur  
 eeſſcha gribbam mehs tagad muhſu  
 ſindi ſuhtiht. zo kad mehs pesh tuhn-  
 ſtohſch neis tuhnſtoſcheem gaddeem pa-  
 waiſafim, kad effi tu pee winna  
 nahzis? un tas weents at bildehs Leela  
 Peexdeena, Jas ohtwis ſemas ſweht kohs,  
 tas trefchis jahnu Deena. tad tak  
 mehs wiſſu ſchija wiiddus Larkā ne  
 kahdu zittu buhſim ee gribbejuſchi un  
 peſſaſſijuschees, ka mehs tam to ſindi  
 at wehrtum, ka winnam ween. win-  
 nu buhſim elai duſchi un muhſu ſawku.

Jchi ; un winna krusta gihmis ne buhs  
mums wehl wegg tappis , mehs ne gribbe-  
fim few wehl no winna Draudfibas un  
mihlestibas Schkirtees , ne buhsim wehl  
pee winna pee kuffuschi , un allaschin  
wairahr jaumu jaukumu no winna sa-  
gaidifim , tik dauds ka kad mehs sawu  
muhsku nexo buktum turnejuschi : kad  
wiffi Jeeptschanas Laini pee Algas tahs  
muhschibas , mansati un no lihdsinati  
is muhsu Prahtu sudduschi ? tad winsch  
wehl allaschin irr ittintas pats.  
Luhdsiet tad nu winnu , ka winsch  
jums to schehlastibu Schkirnotu , winnu,  
no wiffa juhsu spehka , lai arri tik  
masa ka buhdama irr , ap kampt Deenas  
un naktis , sche Schirni nirschanas  
Dfihwiba .

Deenta Runnaschana , turweta  
Herrute us teem Purfischcem un Peeda-  
gogistcem tur nat .

Peeminneet to weetu : no to Behrminu  
un Jhdamu enuttas Sataisfichu es tein-  
schanu . enatte .

Mehs sinnaar ,  
ka mums allasch pee ta Prahta bija .

Jee ta enikla Pestitaja wahrdi : peemin-  
neet to weetu Bibbelē .

Japehztas irr itt waja d-fihgs , ka mehs  
to weents ohtram saknahm un to weetu  
itt augsti turnahm is to enutti to gau-  
nu Behrminu kam ne kahda Japraschana  
wehl , kas few nefinn palihdsfetes , kas  
tahs Labbas Leetas no galwas few no war  
isohmaht un atnal preekscha nest war  
bet

bet winni tahdi irr kadi irr, un runna  
ko dohma, effi tu sew spehku sataisijis,  
kad tas tinkkai tee ne samannigi Behrni  
luhtu, tad warretu dohmaht, winneem  
tirtu tinkkai jauksi Perschini un wahrdi-  
ni ismahziti, ko winni tad no Dfeeda-  
tu, tas padarritu weanu eespeeschanu  
pee teem klaufitajeem, palintu tam  
pestitagam, un gohdatu winnu arri  
pee teem zilwerceem; ja warretu  
sazzihts kluht, tee, wezganee un  
kas appakht winneem irr, tirtu faun-  
to pee pestitaja wilkti, un tas warne-  
tu us to weetu tulkahts kluht, kur  
stahn: Tee Behrni atgreesihs tahs Leh-  
wus. enala. 4. 6. Bet tur kluht stahn.  
tee sihdami kas pee mahtes kruhtim-  
gul, kas wehl Rohkaks nesti tohp.  
Tur nau paturreschanas spehks nei  
winni mahk Dfeedaht jeb Runnaht,  
un tak tohp sazzichts na wunsch is teem  
sew weenu spehku sataisijis irr, Tur  
Dauds Leetas kohpa nahk: es kahdas saz-  
zischu par Lihdsiblu. kas te stahn:  
tee sihdami slawe un gohda winnu, tad  
juhs skaidri is to redseht wannat, na  
juhfu firdi wehl weena fitta skahla  
irr, ne ta ko mehs ar jumsturnam.  
Kas turnehs ar weenu Behrnu no Desmits diidi  
na Desmits Hzedelahn skohlu, kas tohs  
mahzihs Dfeedat un Luht, un tak tas  
peeden lihds pee teem Dfeedatajeem un Luht-  
Dfeedeem peetakhs Draudjes, no ka tas Pes-  
titais sew slawu sataisikt grilb. juhs ef-  
sat

lat to Daschnahrt jau Dsirdejuschy ( ka tas  
fahnis enahtes neesa weents Leezineens  
lijis, unto Pestitaju summinais, kad ta  
nahriä winna enahte t Elisabeti ap men-  
leja. Wota Skaidri redseht warr, ka  
jau eersch Behrnu sindim weena dar-  
boschana, weena schehlastiba un apmek-  
leschana no winna irr. Jas taus Pestitais,  
kas mums us auguscheem, kas gums,  
kas juhs jau dohmaht, un juhsu jappra-  
schanu walchoht warrat, kas teem  
Behrneem, kas wahrduß grabhsta un  
Drußzin Dseedaht mahk, tik tuwu  
irr, Jas tahm masahm Dettinahm arri-  
tuwu irr, bet wehl spehzigahr un  
tik warnehn, ka an wahrdeem to ne  
war issazht kad tahds mas Behrens  
no zettorta gadda Debbes, nahk, tad  
tah ne ween weena zaun winna Affinin  
kriftiba nasgata Dwehsele irr, bet ta  
winnam arri Dseedajusi jau irr, un  
Deewa kalposchane turnejusi sawah  
sirde, no ka ne weents ko sinnagis,  
ka tas Pestitais un tee Engeli, bet no  
ka Daschnahrt pee uslukroschanas is  
winna orzzim redsehts irr, no ta  
kas sirde noteer.

Icho skohlu es gums us wehlu, schi  
buhs allashin eersch gums prohgam  
eet, ka tee nafee, kas ne wehl sehdeht  
mahk, kas autinohs wehl sehdeht mahk,  
kas autinohs wehl eetikti tohp, jeb kad  
no jesus Bukschanas irr turnejuschy,  
tas buhs walint un no gadda lihds  
gaddam wainahr is tihts tapt. Ja ka  
weents Puifis no peeß pazmit gaddem  
wehl

wehl to paschu turrekt buhs, no winsch  
 schuhplē turrejis irr; winnam tas  
 tik is speests un is fazzichts un skaid=  
 rah wahrda issauntu dabuht buhs,  
 ja nee tizziba, ta Behrnischkige Buh=  
 schana, ta naklaufschana, pnetti  
 to Pestitaju, ta ilgohschana ta buht  
 ka winsch lappraht to turretu un  
 redsetu, tas ar tahm Deenam un  
 gaddeem augt buhs. Ja wehra Lin=  
 schana us Lew paschu, ar ne kahdu  
 Dohmaschanu wahrdu, schli jeb  
 kahjas Speerschanu tam Pestitajam  
 kahdu Dreedaschanu padarricht, het  
 winnam wiffahs Leetahs, Leelās  
 un masahs Preeku un gohdu padarricht,  
 tas buhs weenam Behrnem un Puirschm  
 sawa lihgsniba, Debbefis un femmes  
 wirsu buht, Muhsu Textste (schodee=  
 nigā wahrda) wehl wairahn stahn.  
 Kad tas Pestitais Behrnets bija, tad  
 tas ta bija: tee Cenaidneeki kasto fin=  
 naja ka winsch nahnschoht untas keh=  
 ninsch to Lauschu buhschoht, (winni  
 nefinnaja, ka winsch tahs redsamās  
 Leetas lins ta palint katahs bija,  
 un kehningesch eexsch ne redsamās  
 walstibas buhtu) gribbeja no win=  
 na walla tapt un winnu no kaut;  
 Bet kad tee to ne atrade tad padannija  
 tee wairahn Puirschus, ne ka sche  
 tagadihn sahle sehđ, no diwi gad=  
 deem un masahn, pau nohziteem,

Jur war arri to wahrdu atgahdatees:  
is to cnettito jaunu Behrnu un  
sihdamu effi tu few weenu spehku  
padarrjis

Ja ka nasee diw gats kahrtigi,  
ween gats kahrtigi, un Bredelas  
Behrni, ar pupoleem eensch tahs  
Walstibas eewesti irr, winni to  
Pestitaju tur gaidija un winnam  
pnetti nahkuschi kad winsch jawu  
sehdeschanu nehme. Jas gann pee  
ta pabeek, ko tas eniklais enartin  
Luterus sazzija, tas wetts nedah:  
bu tin dauds Dwehffles ka tas Pest:  
titais: Tasehys ais eet tik dauds  
Behrni; tee ta Pestitaja Laudis un  
Draudse itt teescham. kad wiffa  
ta zitta Pasaulle ne peetiffyga klah  
tu, un jawu swehtibu pamestu, tak  
to mehr tas Pestitais to wis leelanu  
pulku Dwehfflu paturretu: jo win:  
nam irr tahs Behrnu Dwehffles,  
un tahs irr tas wis leelanais Pulks,  
scho dauds tuhkstohsch wairahr Mahgäs  
ais eet, ne ka zildweni paleek. Tee  
irr winna. Tee ne nahk ne kahdä  
lihdfinaschana un ee prafischanä;  
winni wiffi zaur tahm affinim,  
kas krussta kohnä ifleetas swehti:  
ti irr. winni ne war pirmax  
Eprafischanana nemti tart ka mehr  
winni

winni ne warr pinmakr Geprasi-  
schana nemti tapt, ka mehr winni  
paschi Dohma un gribb, un to wezfu  
Derribu ar teem grehkeem at jauna;  
un to newarr weents enafais Behrnts.  
kam nu ta Laima tau bijufi titt jaunts  
mahja tixt, bet eet un stahw  
wekl Schinni semme, tam buhs  
Zaur Scho Behdu Geleju, no weena  
Laira lihds ohtram, tschetrus,  
Jeschus, Desmits, Diwi pats mits  
gaddus, un wairahr prohjam  
staigakt, to wahju cheefu, to wah-  
jibu sawas Dwehseles, to nabagu  
flintu spehru kas zilwenam irr,  
kas weena wajaadfiga zilwenu Dweh-  
sele un ne kahds swehtais Engels irr,  
allaschin wairahr sarnast, un Jarius  
Mirstamus kaulus no gaddalichs gad-  
dam parakpohschahas Jawa peetiffiga  
no laira lihds laikam is weizahs, Jas  
tam Pestitajam apschliht un swehrecht-lehs.  
Jugohdu no mann turrefi, kad tu man  
palichs, un klakt stahwi, tad es arri  
weents buhscha no tawcem Djesamanni-  
geem, no kurru enuttes tw flawa sa-  
taisita tohp, sneersch wiffahm appim,  
par gohdu un flawu tawda wahrda, kata  
Pasaula untas sahtants sazzicht buhs tohs  
wirsch turr peeteem nau ne kahda Dalla  
mann, es newarra winnus peekluht,  
winni itt labbi paglabati, tee Engeli  
par winneem irr Dseodajuschi: Feem  
ne

ne buhs ee wainoteem kluht<sup>77</sup> — Jas  
nu irr labbi, ka mums lihdsibas irr,  
un preeksch sew redsam pee ka weenam  
tas tekstis serkriht, un kur mums atbil =  
deht buhs: mehs sinnam ka mums  
allasch pee ta prahata bij.

Ja tas Pestitais schinni Deena preeksch  
dini Desmits astoneem gaddeem tahdu Behr =  
nu lizzis Peedfimt. Jas bija weents  
sihdams, Kernutes weetas Behnmts,  
Zaur no winsch sew weenu spehnu  
griibbeja padarricht, Ja winsch par  
pahna gaddeem atkal sandah walstiba  
nehmis. juhs Dfeedarit tagadihn  
winna Penschus, tahs Balsis kas  
tahs sindis atwehrschanas winna nut =  
tes gahjaschs kur ta nutte wahrgahje  
nota, ka ta sindis pilna bija. So ta,  
fizzu es, skaidri nahk, wehl ko juht =  
tam, ka wehl peeminnam, ka wee =  
nam tajā laika Prahta bij, kad  
mehs tahdu Behrnu no gaddalichs  
gaddam us un pee augt redsejahm.

Un nau Brihnums, kad nam prah =  
ta nahk: tahds es arri buhtu, un  
mannas Deenas pawadditu, serdisch =  
ki ka tahs pehdejahs bija, us skattisch =  
na us atugschu, kur es sanu weenigu  
siridi preeksch mann zeest Redseht  
warpu; serksch tahs apdohmaschanas  
winna zilwena Nihlestibas un sandah  
lihkes, un to wehleschanu pee pild =  
tas Pestitais teescham. winsch man  
to ne ween pee pildija, kad es Emers =  
dorwa tin mas biju, kad es winnu  
ee =



ee fahku mihloht, winnu dauts  
tuhkstohsch neis firdi dfindeju. un ar  
affim tahs Tizzibas, kotas ghehrs man  
dewe, ka mehr mann garriga Buhdina  
bija, nedfeju, bet wunsch mann arri  
tahdu Dehlu dewis, un faur mannu  
zittu peeju Dehlu Nutti tahdu war-  
ru fetaisizs winna tinnuma.

Tur juhs wannat Redfeht, kotas Pest-  
titaris gattaus irr, weenu paxlau-  
ficht, kad kas sew winnam padoh-  
daks, un to Luhgschaninu no firdi  
turn: Salihdfinatais mannu gnehku,  
sche tu mann turri mantz ohtris Es!  
Tam mehr nu grilbam ufTizzibas  
fwehrecht. inkatris tur klacht lai Doh-  
ma, ka wunsch to pats us Pestitaju  
farkka, un ka, ka mehr wunsch tohs  
wahrduz issarkka jeb firdi Dohma,  
tas Pestitaris winnam ween to Rohnu  
galwa leer un Amen farkka.

Ta sefta Runnaschana us tahm  
Meitinahm.

Manni Behrni, mann buhs jums,  
bes juhfu Lofunges, ko juhs psehztam  
Dahrgam wezzakam pueerscha fazz-  
seet, arri ko no tahs Draudfes Lofun-  
ges fazzicht winna fmann: tad juhs  
ffeedaseet, ka fwehtä wakkarä. 29  
Tas fwehtais wakkans irr eerssch  
tahm Tizzibahm staur teem Laudim,  
Kas

kas to Pestitaju Dehde, tas wanwars  
pneersch weenu no teem Leelcem  
swehtkeem, ka pneersch seemas  
swehtkeem, Leeldeemas swehtkeem,  
kad tos Pestitais Peesfimmis, jeb  
no mirroneem us mohdinachts irr.  
ne weenam tik Dauds Dallas pesta  
irr, ka Behnam, kas to Pestitaju  
mihlo, kad es sawah Behnibā  
no swehta wanwara nunnaht Hird-  
ju, tad mann ta firds jau Lehze.

Es Dohmajū: Du no sewischri no  
Pestitaja stahstiks ko winsch Darrigis  
irr, nu Dfeedas tahdu Dfeedmu, ka,  
Dō Debbefim buhs mann atnest: kungo  
wiffu Leetu Radditais, tu sewi semmu  
sehdimais, jeb: Pef sawa Drahles  
Stabba, kan kristus mukfu labba: jeb  
Ju wiffu mihlā galwa: Tad es tik  
lohti Preezajohs, ka es to Lihds Dfee-  
daht un ween neis ihsti tur eerscha  
sehdeht wannetu, itt ka buhtu es tur  
bigis. jo tas irr tah opanemschana to  
swehtu wanwara, ka ar sawu Prah-  
tu us to tafsamees, ka weenam tai nah-  
koscha Deenā zittadi ne buhtu, ka  
kad weents tur klaht buhtu bigis,  
ka tas weenā Leel preeg Deenischnigā  
Dfeedmā swann: ka stahwetta es ap-  
panscha swehtigi un wis tiktu  
sarkants ap mann.

Ja tas arri mums scho Deen buhs buht,  
mann un jungs, kur mehs pree-minna-  
mees, ka mukfu Draudfes us to swehtigu  
Leetu nahkuschs, ka tee few mukfu Pest-  
titaju,

titaju, ne ween ka to Seelu Deewu, kas  
wiffas Leetas Raddijis, nato Pestitaju  
kas sawu Dfihwibu preekfch mums no de-  
wis, un kas nu te fehd sawah gohdibā,  
un winna Laipniga egg reds tahs Drau-  
des, bet arri ka Brahli muhfju stampā  
is wehlegufchi, un us winnu fappijufchi:  
nihlais Pestitais, tas nau gann ka tu  
mums wiffas effi, tew buhs arri pee  
mums onahjocht un tawu onahjas weetu  
pee mums nemt, muhfju Draudfe  
buhs taus sewifchriht Pulzinfch buht  
tawu weetina buht, kwertu atnahpees,  
tew buhs muhfju stampā buht, ka firts  
Brahli; kad meh's Wiffus Brahlus un  
onahjas par padohmu paraffitu, un ne  
kas padohmu fimm, tad tew buhs weenu  
fimmacht, Tew buhs mums neh's sawu  
firdi padohmu doht; wiffas nahrtas,  
no wezzaneem Laudim, no teem feh-  
weem Draudfe, lihds teem wiff mas-  
neem Behrneem, wiffseem buhs itt  
sewifchri weenu pee-eeschanu pee  
tew turrecht, Tew sewifchri inkatru  
nahrtu un vilaffi Lahga nahrtu buhs  
peenemtees; no tee laudis darra, no  
war redfeht, buhs ta wiff masana  
Leeta buht, Tu kas tu neredfams  
bukfi to wiff wainaku darriht; eesfch  
wiffahm fapulzefchanahm Draudfes  
un Behrne Stundahm us wiffahm  
istabahm, Wahju istabahm, gullefch-  
nas fahlehm, un pee inkatras gul-  
tinas buhs Tew ta augfahra fel gal-  
was Personi buht, kas muhs fwehti;  
muhfju

muhfu Dwehfele jaw augojcha Deenā  
un Hanti Jastaps un Jew allaschin  
Zellā nahus, ta cneesa buhs tawā  
Bafniza. Jas arri Jan to Lesta, ka  
nehz schodeen wissas muhsas währtas  
nehz rinder pweensch Pestitaja rahdās,  
winnam par to pateint, ka wünsch  
gau tschetr patt mit gaddus muhsu  
onihlais peitiggais wezzaxais Brah-  
lis un strahdneers bizis, mumsto  
wis labbanu padohmu dewis, unto  
Gesahnumu widdu un gallu par  
lablu liggis eot.

Kas sehischki cnume peeder, onikli  
Behrni, wünsch muhs lappraht tur-  
retu tihrus to meh's wiffi gann juh-  
tam. wünsch lappraht nedfetu,  
ka meh's schinni Laina muhsu sin-  
dis ta lirtum padarriht, ka meh's  
sawu onihschu tahs gribbetu naturrecht.  
Es sarku meh's, jo mann arri jaatgree-  
schas un buhs tapst ka juhs, man alla-  
schin buhs juhsu Jehlā speht lirktees.

Wissas währtas un klasses (Lahgas.)  
eewsch Kurrahm meh's bizuschki effam,  
wornam meh's aismirft, tirkkai to  
Behrnu Lainu, ne. kas schinni Lai-  
kā puaktā eespeedis, par to behda-  
jamees jeb slawejam to Pestitaju sawu  
onihschu. Japnehz tagadim tas Lains  
irr, kur wünsch juhs audfeht, kohyt  
un par gums Behdatees buhs. wünsch  
lihd's schim to darrigis: Es sat juhs no  
Nih:

nihlestibas un lohziſchanas pilni?  
Atbildschana: mehs Skattamees us  
augſchu, nur mehs Behdahs un wai-  
manahs to Dahrgu wezzaku nedſam  
pneekſch Jardeem Laudim vaudam,  
Delihdſinajams Spikhums ko tes Behr-  
ni Dewe Starp Weenas no Kriſchanas  
un pee Luhgſchanas pneekſch to Behr-  
nu Drauga parahdais tai ſchehlaſtibas  
is wehleschancei un winnai arri ſa-  
was Behdas pneekſch winna Behrneem  
no mahle Eekſch winna no pelnijuma  
gannitees, ka mehr mehs pee winna  
nahkam, nedſeht, ko mehs Tizzeiſchi.  
ko es no gums nu luhdſu un wehleju,  
irr, ka juhs winnu wairahn ne, ka kad  
pneekſch gums lihdfigu us luhko jat,  
untas buhs juhs augſtanair Darbs  
luht, an winnu allafchin ko munnaht  
turneht.

Ja ſeptita Runnaſchana us tahm  
cheitinahm

Jumann turnetu lappraht tihru,  
eekſchkiigi un äriigi, to mannaſinds  
gann juht? Jaſehzte wateiz pneekſch  
tahm Behdahm, pneekſch Kohpſchanahm  
un audſchahanahm un no enihlestibas  
un Palchziſchanas pilna irr.

Katu mann pneekſch Wiſſahm Beh-  
dahm, un pneekſch Grehneem Daſcha-  
deem tin peſtizziigi paſargais ſrukhp-  
ſti mann, kad ſinds eekſch Waimanahm.  
Dar mann kaunigu, tad paleenu es  
eekſch paſemmoſchanas ka tu augſta-  
najestet!

Ja irr weena Leela leeta, manni Behr-  
ni, katas jums tik labbi irr, juhs effat  
leiwidi no daschadahm Behdahm un chohzi-  
bam, sewischki no grehneem tik Deskeem  
let tas nu tinkai irr paglabaschana, jo  
tas tax tur gull. Tas Pestitais juhs  
nemm tinkai sawa sewischkigä glabba  
schanah, ka mehr juhs Behni effat,  
wehl ne warrat juhsu sapraschamu wal-  
koht, wehl nefinnat jums nahdu palih-  
gu doht un palihdsetees, katas eersch  
panaligeem Lohfungem skann: kohyo  
arri toht Behnus, effi wats winnu  
Behr minderis, wissu Launu ais kawde  
Tadehl katas Pestitais sinn, ka juhs wif-  
su nefinnat, un ka juhs nepeetizfigi  
eersch wissadam Leetam warrnetu eenant;  
tad nems wünsch juhs sawa sewischkigä  
Datwehrumä un glabaschanä un ne leen  
ne ko pee jums nahnt kad juhs Leela-  
ki tappet, tad tas Pittadi eet, tad  
tas Pestitais wassa juhsu Peetizfibu,  
tad Daschadas Leetas bildinahjabs pee  
jums, kas kamehr juhs mafi bijat,  
ne irr drihustejuschs bildinatees. Kad  
tad wissadas Leetas peefew no manntas  
tohp, kas papreersch ne kad bij Dohmata  
tappis; tad mums ja kaunahs un pee-  
min to Behnu Laiku un Dohma: kahds  
es swihtigs Behnts esmu bijis, ka  
bij mann tad, un ka esmu es tagad?  
Es ne es mu tik swihtigs, tik Behr-  
nischkigs, tik lirdigs, tik jautris,  
man nau wains tik labbi! tad tas  
Pesti-

pestitais atkal weenu skuhpsta, kad  
ta firds waimanahs. bet namehr  
kas Behrnts irr, un bau da to pa-  
glabaschanu preeksch wissahm beh-  
dam, un preeksch daschadeem groh-  
neem, kad weenam tas tik labbi eet,  
tad tahds kaunigs, ne mas us to leppo-  
jahs un dohma, tak tas tirkai scheh-  
lastiba, pree mann un mannas  
dfihwobas, ne kas schi semme, eersch  
mannim mahjo ne kahds labbums, tas  
kehnijsch to gann sinn, tik nablags  
flirts un mas tas glihtems mannu Dweh-  
ju, us tahdu Engelu gannibu, ofe ween  
schehlastiba bet arri paglabaschana, al-  
laschin stahn warts preeksch mums Behr-  
neem, kas ne kahdu launu leek danahrt  
ka tas weena Dseesma span: Pirmahs  
schehlastibas Deenas, nes muhs jehrs  
us sawahm rohrahm, pree irr janem  
drohschu prahtu pats to zellu no stajakt.

Kad tas tak starr jims Behrneem  
un enasahm cneitinahm eetafsihts war-  
netu tapt, ka juhsu firdis kaunigas  
baktu war + schehlastiba, un ne mas  
war to leppotohs, bet allaschin dohmatu,  
Ar onihlais Pestitais, ka pasangahschu  
es tak to leelu enantu? ka paleexu es  
eersch tahs swehtibas kad ta nelaimiga  
stunda nahk, kur mann fittas doh-  
mas nahk, ka tagad kad mann labbi  
eet, tad dan mann kaunigu Feem lee-  
leem Behrneem, kas nu drihs eedrohschi-  
najas, paschi sandu gahjumu eet" Haku  
Sakpigs,

Sahpigs, waigns preeksch firds spaida  
tas ne kait winneem kad winnu firds  
waimanahs stahw. jo tak zits ne kas  
nahk ära, ka kad winsch in katru  
no tahs Jautas laipnigi fruhpst,  
un ar scheem wahrdeem eipreefina:  
tu effi us to Raddikts manna Rahnä  
gulleht; tas nahks atkal, nahks  
Deenas tahs atpuhschanas.

Mums papreeksch buhs atzikt,  
kas mehs effam, un ne dohmaht, ka  
tah swehtiba; ko mehs ka Behrni  
laudam, muhsu Pasch behtu, un no  
mums pascheem, no muhsu jaunee-  
ma skaitibu un glihtumu atlehtu,  
He, tas irr tihra sohehlafiba un pee-  
tizsiba ta Pestitaja, kas arri Behrnits  
bijid, un garr sinn, ka Behrnu gad.  
Dohs wehl nau Laina ar ko kahrdis-  
nahks kleht. Pawahji effam, ne war  
ifwest, un buhs wehl Pazeeschana  
lixts kleht. Taperz kad kas pee kah-  
da Behrna kustahs no Patgalwibas,  
He gokdibas, un He paklausischanas,  
tad tor irr trihs kahrtigs grehns. jo  
weents Behrnits buhs wehl preeksch  
wiffu grehnu paglabahs buht, Tas  
buh weents swehtigs spehles Put-  
ninsch eersch Pestitaja sahneem buht,  
winnam Dfeedakt, un eersch tahs  
wezzas un jaunahs apkohpschanas  
muhsu Peetizsiga, wiffu sawu Behr-  
nu Laina zaur sen pee preezates.



gums gann tirs sazzichts, kad tas Lairs  
nahks Bahrgahr Dohmaht. Jamehr  
ka mehr ne kas gums sazzichts klehft,  
juhs effat meevigi un ne behdaites  
par zittu ne ho, ka ween ka juhs  
hwehtigas firdis buhtu, Tik Drihs  
ka tur masa diksta rohdahs. tad  
tapsfeet peemahziti, un tad us klau-  
sait un mahzaites sandu gahjumu  
eet an bailibu un neustizzibu par  
sew pascheem; bet turraitess pee  
winna winsch juhs pee Rohrahm  
nems, juhs ee preezinahs. teescham  
apsohlihs, ka tas pahr Baudischanas  
Lairs ilgi ne pastahwehs, ka winsch  
juhs, kad juhs tirkkai onasuma  
peetizzigi effat, prett wiffu nah-  
kamu no jauna Drohschiba weddihs,  
un juhs ne ween paglabahs, bet  
arri apbrunnocht un is rihnoht gribb.  
ka juhs wiffam pretti stahweht un  
pilnigas firdis palixt warrat,  
kad juhs tirkkai lihds pat gallam  
gribbat winna peetizzigas Dwehse-  
les buht kad ne kas wains gribb  
peetixt, un weena firds tirkkai pee-  
tizziga irr, tad sinn winsch weenu  
wiffararrenu pad ohmu, tas palihds  
teescham: tas irr tas sakarmants.  
winna warrkan Ehdeens der pret  
wiffu nelaimibu. Tas ustur tad  
taks gum perawas ta jehra, kas  
Zaur to uhidents Pehrschanu Wahr-  
dã Raddi tas.

Quantas irratas gahjums to Behr-  
nu unto jaunu cneitinu, kad tas  
pareisi ir. wunsch tar juhs lapp-  
praht tiknus eeschrigiun arigi,  
juhsu firds gann to sajuht: Tapseh  
pateizeet winnam par Behdahm  
audsinaschannu un kohpschannu, un  
effect no cnihlestibas un lohzi-  
schannas pilni; ka wunsch juhs no wiffahm  
behdam un no daschadeem grehkeem  
tin peetizzigi irr pasargajis. un  
tapseh katas jums wehl tin labbi-  
eet, juhs Behrni; ne paugstina-  
jeetes, bet effect kaunigi, lohzi-  
Dabagi un mafi. juhsu firds ee-  
gribbeschana lai irr ta dilla lohzi-  
schana par jesus sahpehm. un  
juhs cneitinas. kad jums juhsu  
gahjums eesahrn gnuhts klucht, kad  
juhs wiffu par to dohtu, ka juhs  
wehl tee masaxi Behrni buhtu,  
un tar tee ne wains effat, un juhs  
to wehletu no peetizzibas. tad lai  
tas peestitais faur atpamppschanahm  
juhs ap kauno un eespreezina; ka  
juhs atgreeschatees, un tohsat ka  
tee Behrni.

Ja astota Runnaschana us  
tahrn cneitinahm.

Kohps arri tohs Behrnus, effi  
pats winnu Behrmenderis. wiffu  
Launu no grees.

Tapseh meh us taru Leezibu  
stipri stahnam, tu mums to wiffu  
labbanu darwisi.

An kungs lai taris spehrs muhs  
 ap sarga, to wahgu cnees us drohschima.  
 Kad tee Behrni un winnau Draugs,  
 kas arri ween reis weents Behrnts  
 bija, bestam sawa stanpa weenadi  
 irr, un winneem peeta tik lohti  
 wajaofihks irr, ka winnam ka  
 winsch tohs kohpt, winnu Behr =  
 menderis luht, un wissu Launu  
 no winneem no gneest buhs: tur  
 war winni sazzicht: zenneht, tu  
 darwisi to wiss labbaru. Pee teom  
 Behrneem, kurneem wehl nau lab =  
 bi klundis pee Pestitaja, nei sew  
 pasihst; tur tahs enirronu Mohkas,  
 kad to Launu aiskandekt buhs. Jah =  
 dahm Hablagahm Radilinahm pir =  
 mahk nau labbaru, ka kad tas  
 Launums preevisch gaismas nahk.  
 Ar tahdeem tas itt skaidri ta Pretti =  
 ba irr, nota ka es winna<sup>2</sup> laika  
 sazziju, ka tas muhsseem Behrneem  
 irr, kur sahpedami waiji, wai =  
 manas, no skummuschs stundas dokd,  
 kad sew wehl wehz wihfes tahs zil =  
 wezigas Wahjibas, un cnefas baili =  
 bas, arteem gaddaem, ta Behrnisch =  
 niga, Preeziga un swientiga Buh =  
 schana pa masinaht gribb, kad tas  
 Behrnu Preevis, no mums ta Pestita =  
 ja Behrnu Buhschana pelnijusi, ne  
 ihsti wairahk pretti turneht gribb,  
 Kad

Kad tahs bargas undaschnahrt tumfchs  
Dohmas nahn: ta irr ihsta zeeschana  
preeksch muhsu Behrneem. jo tahs  
patumfchs Dohmas nahn no weenas  
weenteefigas finds, un lappprachtigu  
garru, kas an Nablagu wahju Dweh-  
feli un Buhdinu aplixta irr, kur  
papreeksch us weenu wihfignehtzi-  
neeks Kluht, un faur Schumumu  
plattumâ nahrt buhs, kur papree-  
ksch sawas Behdas mahzamees pasikt,  
un pehz an kahfu Preekeem, (jo tas irr  
mums pus Debbes un preeksch baudi-  
schana tahs emhschigas Dfihwofchanas) at-  
kal jaunâ nahrtâ Muehpstihst un fweh-  
tits tohp. cnehs tad nu effam weents,  
tas Pestitais un mehs, un zitszittam Rob-  
na Strahdajam, winsch muhs lapppracht  
turnetu tikrus, un mehs tahdi lappprat  
buktu; un fernejam, winsch mums  
to wiff labbari darrihs, un mums  
irr no Deenas faur sawu spehnu satai-  
fifi, cneesas Bailibu Stiprinafi, un dar-  
rifi, katabdas Nabbagas Raddibas, tin  
Nabbagi flixti un nesppehziigi tee arri  
irr, tak allaschin faurteok. Tappeht  
tas eeksch tahm diwi paunkal nahna  
mahm Lofungehm Mann: cnehs grib-  
bam winna Kohpschana pastahnigi  
palixt, tahs Behdas nebuhs muhs  
no Dficht. winna Kalposchanâ pastah-  
wigi palixt, tas irr zums: alla-  
schime cnehles turneht, to Pestitais:  
bu

leu isftahsticht, no wünsch pee jums  
 iru darrijis. Jahs Behdas pee jums iru,  
 wahjiba, kad juhs tah Bukhdina spreesch,  
 kad jums kas sahps, juhs ihsti nesinnat,  
 kas jums kaisch, un jums tak kas  
 kaisch, jeb kad juhs weena Deena ne  
 tik gandi, jauri, schigli, kalpigi,  
 un juhsu Beedreem ne ustizigi essat,  
 ka zittā; jeb kad jums ween reis tā  
 Dfeedaschana ne ta grilb. is dohtes,  
 un juhs ne tudalin us jaurkam per-  
 schinahm tixt wannat. Jahs Beh-  
 das ne leuhs jums no Dfikt. mehs  
 wehl semmes wirsu essam; jepschu  
 juhs jautra Hammā beedribā essat,  
 tak tas newar allaschin wiff pilnigs  
 buht. kad juhs ween reis to Bukdi-  
 nu bukfeet no lirkuschi; un us  
 lehkuschi; tad tas weena Deenā eas  
 ta ka ohtrā. Tur ne finnam no  
 tahdahm Behdam ne no. Tix drihs  
 ka weents sendu Dwehfeli winna Roh-  
 kaks un klehpi, jeb winna sirdi  
 lizzis; tad winna no zitta ne no finn,  
 ka onkloht: tur wairs nau katix-  
 kai ta pati Deena” Bet juhs  
 tikkai essat weenā na ohtrā Deenā  
 weents ar winnu un teem Laudim  
 kas pee jums iru, winna pners  
 buht, un neleezet ne nahdu zit-  
 tu dohmu eerscha, ka to kas  
 winna sirdi ee pnelzinahnt wann.

Ja Dewita Runnaschana us  
teem Behrneem Her naute. 3. Def: ter  
parto Lühgschnu ta Kunga.

Tehw's; taru wahrdu frecht,  
Tawu walstibu flane; Taw's Prakiti  
noteem; grilbeht muhs in Deenas  
barroht; ka mehs; Peedohdam,  
Kauuu gneest; ko mehs lihstam,  
no Lauua nestikit.

Ja irr ta Lühgschana; ko wiffi  
Deewa Behrni Lüh's; ta irr us  
muhfu Tehwa greefta; ko mums  
tas mihlais Pestitais Jagahdajis;  
(tapseh'z ka wünsch muhsu Brahlis  
un Bruhdgahnts tappis.) ko wünsch  
mums par Tehwa dewis irr; jawä  
weeta; jo zittadi tas mihlais Pest-  
itais gann pats muhs Radidigis  
irr; un wiffu; kos us garrigu  
Wihfi Filwehns un Deewa Behrnts  
tohs; tas irr oktra weise winna  
Behrnts. Bet tapseh'z ka wünsch no ta  
Laina sed no jauna Brahla un Bruht-  
gana Dabbä eestahdigis; tad nehuhs  
winne wairs Tehwu saunt; bet wünsch  
mums zittu Tehwu dewis irr; tapseh'  
runnagam mehs allaschin no ta Debbe-  
ju Tehwa; Nahtes un Bruhtgana:  
Ja Lühgschana irr nu us jawu Tehwu,  
to

to tas cniklais Pestitais pats taisijis irr,  
kad wünsch Pasaulē bija un to saweem  
mahzenkēem mahzīgīs. mēhsu Jehūds  
Debbesīs : Swehtits lai tohp tawis  
wahūds ! Jehūds tanu wahūdu swehti,  
tas irr : padan mums weenu Behrnisch-  
ka sirdi, ka mehš daschnahrt no gūh-  
tam no Jehūda sirds, un daschnahrt  
weeminnam us mēhsu Drakli jēsu sa-  
nu Jehūdu, un us to mihlestibē un  
cnikhstumu, kas starp winneem ab-  
beem irr ; ka mehš to Jehūdu itt  
jauri saftohpam un patēigam, ka  
wünsch to Pasaulē tik lohti cniklējis,  
ka winna sirds tur eescha derufes,  
to Dehlu kas winna Preeks bija, Do  
dcht Wahndeg Livistā, ka wistas, kas  
eesch winna tigg Janā Damma Kluh-  
tu eelirts. Kad mehš allaschin us to  
Dohmafim, manni Behrni, un patur-  
refim to allaschin mēhsu sirdis, se-  
wischxi kad mehš us to nahkam, ka  
tas Pestitais tahds Leels Deems irr, ka  
wünsch wiffu to Pasaulē Raddīgīs, ka  
wünsch no Debbesim semme nahzīs,  
no saweem Raddeem, no sawa Jehūda  
Klehpi, tad mums tur klekt buhs  
Prahta nahkt, tas tan labš Jehūds  
irr, ka wünsch to mums deris, to  
Dehlu kas winna Preeks bija, kas  
winnam kaites kor mums bija, ko  
winnam tas palihēdējis, ko wannam  
mehš winnam par to darriht, ka wünsch  
Janu weenigu Dehlu no deris irr, un  
winnu liggīs kahdus trihs desmits gad-  
Das

Dus pasaule buht, un liffis pēht par  
mums cnirt, Ja teescham tada Leeta ko  
ne weents firs darritu; tapehtz wunsch  
arri irr muhfu cnihlais Deens, tas irr  
winna wahrdu furehtigt, het tapehtz  
ka mehs par ferdischnige fatihshanu  
ne weenu turram ko to cnihlu pestitaju,  
un schinni Leeta an winnu essam Deenas  
un Daktōs; jo wunsch irr weents zil-  
wehus ka mehs, un tik sirds peestiz-  
gi Dfihwo: tad tam cnihlam Jehuam  
paschm sanu Wahrdu buhs pamohdināt,  
sanu Wahrdu paschm pee mums fureht-  
tit, tas irr winnam buht mums ko  
lint no ferdim sirdi nahkt, muhs  
pamohdinakt, Litungias turneht,  
fauku Penschinu Dfiodakt no winna,  
us cnihlu Deenu dahmaht, no ka tas  
pehdigā Perscha tai farona grammati-  
nā skann: pehdigi tas eet tanā kllh-  
pi, An eensch tanā abā to Draudse,  
Janu walstibu slawe, wiffas leetas  
kur mehs tagadihn essam, tas irr  
winna walstibā Puls Behnu,  
kas sanu sirdi juht, peeden pee  
winna walstibas, wiffata Brahlu  
Draudse schi pasaule isdanna winna  
walstibu: un jo leelana ta teer,  
jo wairahn Dwehfeles pee tahs roh-  
daks, jo wairahn tohys to Redseta,  
gohdata un slaweta, ka weena Deewa  
walstiba, kas ne par ko behdā, kas  
zaur wiffu zaur eet un pastahw.  
Janis Prahts no teer. Du wunsch  
grihb



griibb tikru lablu darriht. kad nu,  
zaur lihdsileahm farrkoht, ween  
meitina weeta sataifischanã jeb tai  
hammã nahr; tad griibb wünsch,  
ka ta buhs isweirtees, ka ta swehti-  
ga firds teek, ka ta pehz to pehdiga  
Lohfina winna cnehnefi peetiffiga  
buhs buht kahutu kahutahm, no wee-  
nos eeksch ohtwas nahrt buhs, no Behr-  
nu kahntas wehl swehtigaka meitina  
kluht, wehl swehtigaka masa jum-  
prawa, wehl swehtigaka nelaulata  
mahsa. untas ta lihds kamehr winna  
Rohka un klehpi; To wünsch griibb,  
un kad nos nelabs Behrnts irr, jeb  
teek flixtahris kad ta meitina tohp,  
nu tad ta prohjam winna prahts ne no  
teek tas irr pretti winna firdi. Jas  
tin allafchin ta dehl no teek, ta pehz  
ka tãnda meitina, tahds Behrnts to  
naw gann feenijufchi, ne dauds par-  
to behdajufchi, winnam ne buhs wahr-  
du gann par to dewufchi, ka wünsch  
warneja sandu prahtu darriht, unto  
zaur lint pretti wiffu sandu paschu  
enaitafchanu un Behdas, ka winna  
Prahts no tixtu. Ja zetturta  
Luhg-fohana skann: griibbetu mehs  
in Deenas barricht, pa pweeksch  
manni Behrni, ne kahds brihmums  
buhtu, kad mehs to Pestitaju Luhg-  
tum, ka wünsch mums in Deenas  
muhfu

muhfu cnaifi dohtu, gann dauds Lau dim  
tas wajaga. He kahda fepateefiba  
Schinni Leeta irr, Kad mehs winnu  
Luhdsam, winnam bij mums to daht,  
bet sche Schinni Wahrdā wehl zits  
kas gull: gribbeht muhs in Deemas  
barroht, jo mehs ne effam tirkkai  
ta tee cneefigi zilweki, ka mehs  
sche ta sehshem, kam cneefiga cnaif-  
se un zits Ehdeents un Dfehneents  
wajaga; ta irr ta wis mafaka Leeta,  
enums irr parak muhsas cneefas Buk-  
dinas kas, ko ne weents ned, jo  
wiffu, ka mehs Dfeedam un Luhdsam,  
tas ne nahr no Rohkahm un kahjam  
un cnuttes, zepfchu tas zaur to nutti  
arah nahr, bet tas nahr no Prahta  
istahs finds Jāna zuchs arigi effat,  
ta zuchs arri effat eerschwigi Jas zil-  
wehks, kas tam ohtram sexscha irr,  
tam buhs arri ehst un dent, un duffekt,  
kas ar to cneefigu cneegu lateek, winnam  
arri buhs Dwehtam buht.

Weents ne vahtnis zilwehks kas no  
Jawas finds un no Pestitaja noht irr,  
warr gann wiffu ar nutti Luhgt un Dfee-  
daht, bet kas to praht, gann to dfind,  
ka tirkkai ta cnutte Runna. Kad tas  
ihsteni buhs buht, tad zuchfu finds  
wairahr buhs Sajust, ne ka zuchfu  
mutte runnā; zuchfu Dwehfele dasch-  
kahrt tik mohdriga un tik Preefiga  
Schinni Leeta buhs buht, Jewischwi  
Kad

Kad weants us enahje eet, ka ta cnet-  
 te wairs ne is rinnacht warn, un fir-  
 di Dfeed tos allaschin prohjahm, fir-  
 di allaschin ta Dfihndiba irr, tas gans  
 un ta preeziba, ko winnamo warn  
 us luhkoht, ta fajieschama, tas siltais  
 gais to saknu reaut arri wiffa to cneesa  
 no ärenes augrsta un pamirrusi buhtu.  
 Janu to apflehstu zilwehru eersch  
 jums eerscha, kas Bibele. 1. Peter. 3. 4.  
 tos eerschnigs zilwehrs tahs sirdsjauntes  
 tohp, kas itt Dahnigs preeersch Deewa  
 irr, to buhs tas enihlais Pestitais pa-  
 nahr tam ehdinacht un Dfindiht, ka to  
 äriqgu cneesu, bet ar itt Zittadu bar-  
 ribu. par Lihdfibu: ar weenu sir-  
 digu Perschinu, kas fendi augofchu  
 Deenu fenijschni sirdi parahdaks, irr  
 ta ehshana Dferschana preeersch tahs  
 Deenas; tur nahr ar to jaunku Dohma-  
 schanu, ar tahm swehtahm isspeescha-  
 nahm, ta usturreschana sirdi: ta nahr  
 allaschin no pasch Pestitaja; is winna  
 sirds is winna Dwehfeles. Ja kristus  
 Dwehfele banno juhsu Dwehfele, ta  
 irr juhsu Barriba, gril barroht  
 ween to Dwehfeleht. jums ween reis  
 tahda Lohfunge bija.

Hu nahr Zits pantinsch: ka meh  
 needohdam Jas irr: enihlais Pesti-  
 tais, meh essam Habbagi gnehzi =  
 neeni, meh essam wahzi Behrni,  
 Jen buhs mums Feergann ja peldohd  
 un

un ja at laisch, bet mehs zittadi arri  
to ne prassahm. Jo ka mehs Indehti  
tohpam, to mehs gann Sinnahm; bet  
Jew in deenas laipnigi us mums us:  
Mattiht buhs, tew ne kad neko prett  
mums buhs turrecht, Jew nebuhs par  
to mums schyes firdi darriht, ka tas  
Jehs ne ko farka un ne schehlojeh,  
untan winnam kas irr, tew ne kas  
buhs prett mums buht, tarwa firds  
nebuhs par mums kultoos Jew allaschin  
labbi par mums buht palixt in kad  
tew ween neis arri kas prett mums  
buht, tad tew mums to allaschin  
buhs fazzicht, un arri tulin preecht,  
gann farka tas Pestitais, to es darri-  
Jeh; bet ka tad juhs darvat? par  
Lihofibu, kad weenam Behnam  
tik dauds fapraschanas irr, ka winsch  
sinn, ka tas ohtris winnam ko darrijis,  
kas ne paneisi irr, bet es nesinna, ko  
juhs zits zittam Launa wannat darriht,  
jo es to neprohtu) jeh weents winnam ko  
darva, kas winnam ne patiht, untahs  
Behrnts war tam ohtram ko pree minneht,  
winnam to par Launi untik affi nemt;  
tad tas Pestitais arri atkal to affi nemm.  
Kad juhs tur pometti tik firdsmigi effat, ka  
juhs wiffu tulin leekat labbi buht, ka  
juhs par wiffahm Leetahm tulin wannat  
oneema dohtes; tik drihs katas ohtram  
sohehl irr, ka tas to darrijis, tad irr tas  
ziems arri tulin schehl irr, un juhs ne  
wannat wairs ne ko par to fazzicht nei  
dohmaht juhfu firdihs, bet juhfu allaschin  
enihligi effat, allaschin firds enihligi  
weents

weents puett oktru, allaschin enihlodami,  
ne ko puett oktru turnedami, ne kahdu  
Hepatinshana puett ne ko kahdu. (jo kad  
tas to Pestitaju ne enihletu, kad tas pahrgalwigs  
un ninnis buhtu, to gann ne-  
warretu tik lohti enihleht; het kas  
juhju leeta irr, kas jums peeder, to  
juhju tuliu atkal warrat labbi lint  
eet.) Kamehr juhju to ta dauwreit: tad  
peedohd jums tas Pestitais orri tuliu  
wis notal; Tik juhju effat winnu par  
to neeluhgufchi, tik jums nahk Affa-  
ninas panto is Azgim, tik drihs tas at-  
kal labbi. Bet kad juhju pahrgalwigi  
un zeeti effat, tad wunsch atkal zeets-  
tas irr, it ka mehs peedohdam ta pee-  
dohd mums!

Ja lesta Luhgshana: to kaunu gnees  
no mums, ko mehs bihtam. Ja irr  
ta isstahstishana ta wahrda. ne eewed  
muhs kahrdinaschana Drusku gwichts  
saprast, het tas irr sukaidraki. few  
par ko kauntees, tas irr zittadi;  
es esmu ko nepareisi darrihis. hett  
tik kai enalidams to darrihis, jo es  
to ne warreju sinnaht. Ja ko neparei-  
si darriht, kas tik kai enalidhts irr,  
nau ne kahds kaunts, kas mums  
breesmigs irr, wunsch irr weents Hab-  
bags Behrnts, gan drihs wam ko  
ne pareisi darriht: Bet kad weenam  
kas aisleehts tohs, jel kad kas weegl  
prahtigs irr, kad pee sawas sind  
naw, kad rihtohs augscham zel da-  
mees kas tam enihlam Pestitajam  
itt ihsti naw no denees, winnu  
naw

naw ihsti cuslahkojis par to augo  
schu Deenu, naw wischkin winna  
sirdi no wehlejis, bet ta Druſku  
par garru Lainu bigis; un kad  
weenam kas no teek: tad par to ne  
tiknai grehzi-neers ween tohps, bet  
arri kaunaks. un tas irr weents  
kaunts kas to pa nahrtam grehzi-  
neenu kaunu sarrkanu padanna,  
(par Lihdsibu, es esmu grehzi-neers,  
to sinnu es, es esmu nabbags  
Behrnts, es daschraht to ne zauschi  
padanna,) zo tas irr labbi, par to  
ne buhs behdatees, to wehlejam, tas  
tik Druſku sarrkanumu padarra, wee-  
nu jaunu grehzi-neenu sarrkanumu,  
pafemmotu jaunu skaisstumu, no kur-  
ra weenreis sazzichts tohps: Jas johs  
weents Deens tohps jaunki sarrkants, kad  
wisch tik dauds labba pee sawahm  
Dwehfelehm reds, wisch nemm to  
krusta no pelnijumu ta ka tik zeenigs  
baktu ta gohda. Ja mehs nemmam  
to schehlastibu no Pestitaja, Jas irr  
itt zitta apkauneschana, tas naw kaunts,  
Bet kad mehs ko darvam, ko mums  
nehij darvint, kad mehs apnikkuschi  
slinki ne parlausigi effam, kad  
mehs ko darvam, kas zitteem peedau-  
sigs irr, kad mehps, kas mehs to  
sirdi at raduschi effam un effam pee  
Pestitaja, no muhsam sirdim no nah-  
kam, kad tas tiknai arri par weenu  
stundu

stundu buhtu tas irr kaunts ap kauno-  
 schana unto behgam breefmigi, kad  
 weenam Behrnischkiga jinds irr; to ne  
 labpraht gribbam tunnecht, tas irr tas  
 grehku sarrkanums, to labpraht nedam  
 no balinatu un no slauzitu. weents  
 Wablags grehzienees buht weena puffed,  
 bet sewi paglabiht, un tur pretti  
 preeksch grehkeem sarrkants kluht,  
 par no Launa, kas dohmahts runnahts  
 jeb darrihts irr, tur irr beela starriba.  
 Par to pehdigu meht juhs labpraht pa-  
 glabatum: un kad juhs eeksch tahs  
 Behrnischkigas schehlastibes paleekat,  
 eeksch kurras tas pestitais to leelaku  
 Pulku no jums lizzis irr tad juhs  
 to warrat isbehgt. un par to Luchsam:  
 Ju cniklais Debbefu Tehris, cniklais  
 Pestitais, cnikla cnahte, pasanga  
 mann par tahdam Lectam, es itt breef-  
 migi par to kaunohs, nedar mann  
 kaun sarrkanu. jeb ap kauno mann  
 par tahdam Lectam, ko es buhtu war-  
 rejis atlaift, ne leez mann ne kad lep-  
 nam buht, ne leez mann ne kad ta  
 sohditam kluht, par kahdu pestaisnibu,  
 weddi mann labbar zittadi psee cttodih-  
 schanas mannas cnuitaschanas, ne saur  
 tahdam sliktahm Lectam ko es padarnu,  
 Ja pehdiga: No Launa pestiht irr Lecta  
 manni Behrni, kas psee mums retti  
 us nahk; bet kad drusku par to buhts  
 sinnaht. Tas Launais, tas irr tas sah-  
 tants un winna Engeli, kas wehl pa-  
 preeksch

pneensch ne ka tee zilweki Kristtuschi, un  
sew nau at gneefuschees, nau gnehzineeki  
tappuschi, un sew pneesch ta Pestitaja  
nau Lohzjuschees; tee nu winna wal-  
stibai puetti irr, tee ee nihd tohs fweh-  
tus Behnuss, tee mekle wiffadu Launu  
padarriht un eestahdiht, kad winni ween  
wan, un ka tee dabbiigi zilwehki to us  
redjamu nihfi padanna, ta tee Launi  
Engeli to us ne redjamu nihfi padanna fin  
winni warn. Taphez ka nu tas enihlais  
Pestitais pee mums ee nahzis irr, tad  
jakkam meh: enihlais Pestitais! Kas  
mums ar to Launu gannu gadanna, kas  
mums kaisch no teem Launim gannim;  
mehs tik tik behdajam pan teem Lableem  
Engeleem; jo mehse Jew paschu turram,  
mehs gann enihlojam winna sulainus,  
bet mehse runnazam allaschin tar. no  
Jew pasch un ar Jew. ko mums tas  
Jahtants kaisch? Heleez mums ar win-  
nu kahdu Darbu turrecht, enums ja!  
Deewam Schehl, gann ar muksu pa-  
schu gannu, ar enuksu paschu enaita-  
schanu un Dabba Behdom dees gann  
ja Darbojaks; stahw tu mums puett  
tahm klaht, un aifleeds Eenaid meekam  
ka winsch mums turdu ne nahk, kad  
weents Behrnts Kristits tohp, tad alla-  
schin tam Launam gannam un winna  
Engeleem pawehlehts tohp atstakt, Es  
tizze teescham ka tas no teek. Es tizze,  
Winnam nau ne kas ar jams un jams  
ar winnu ja Darbojaks: bet tas ne kait,  
ka



ka allaschin to pestitaju unto enihlu Drau-  
des enahti Luhtsam: pa tur mums to,  
ka muhsu ihpaschu srechtibu, tawu srech-  
tu pee zu wahschu dehl, ka mehns un tas  
sachtants allaschin isschirnti to hpsam:  
Dohd mums tohs srechtus sargus rilant,  
ka mums preeksch sachtana oners buhtu,  
ka winsch sanu wittibu pee mums ne  
padannitu, oners un Drechteli ne apbeh-  
dinatu, jeb muhs us Krischanu kad  
dabbutu. Sutas irr ta sapsaschana no  
taks jaunkas Luhtschanas, ko taks  
Draudes ik srechdenahs Sanu Litanu  
kohpa Luhts, un kap is taks Dfepmi-  
nas pan septinem Lo-fungeem preeksch  
jums darritas us wissu to srechbu.  
Tas enihlais Pestitais lai leek jums to  
augligu un wajadffigu, nota ka es  
sazfijis ymu Prahta nahst: un kad  
tah Deena nahk lai winsch jums  
to peeminn!

Ta Desmita Runnaschana ustahne  
Meitinahm.

Lai set ka sedams, tawu Tehns Deb-  
besis sinn wissahm Lectam padohmme,  
tesd allaschin wallas, tawas srechtibas  
irr allaschin gatawas. Tawu enuhschiga  
Pee trizziba un srechlastiba, ax Tehns,  
sinn un reds kas labbi jeb snahde irr,  
Behrnischknigam Prahtam tesd zelsch irr  
wissun sinnahms, Tew ne truhkst pa-  
dohmisch, Tu prahti kas ne minnamms  
Pee

Das tew ween gaischu minsch, kas tanus  
Darbus konihs, no wisseem Zilwekeem,  
no Darri, tas pastakwehs par labbutem  
Tawejeem. Kautarri Saktana Walstiba  
ar wissu spehru tew pnetti buhtu.

Jam wissam weena Saprashana, tikwai  
allaschin labbari isstahstchts. Jas nich =  
lais pestitais Jewischnigu etzzi tur us  
Jaweem Zilwekeem. enehs Dfeedam wee =  
na Litania: ik Deenas an Jehus tew  
Blawe, kas Janu Pestitaju pasihst un teni,  
katu tahs Dabbagas Zilwezihas peeminneji,  
kad tu tam Deklam kaksas darriji? Kad  
tu tew pweersch tewu weenigu weenu  
pweena un Lingfribas spehli is nedjejis  
effi, tad tu to Zilwezihu usto iswehle =  
jis effi, ningsch eersch Kristu is wehle =  
jis jeb Kristus dehl. unta no ta pirma  
Atzu mirkla tahs Dfihwribas, meh  
winnam effam Pnetti Linschana, us no  
Dohmants un darrihts tohp, par no gah =  
dats tohp. un kas to proht, tam iru alla =  
schin sidehtiga Dfihwofschana, un leere  
Janam Debbesu Jehnam gahdacht, katas  
scho Deen Sreann: lai eet na eedams,  
labbi eet. het kad mums au kas Lauuu  
darra, tas tex nau labbi? Atbildi: enants  
Jehus Augstiba sijn wissahm Leetam  
Padokmu: kad tas nau labbi, tad wisch  
to fittadi Danna. Ja tas irr an wissahm  
Leetam, kas weenam ära sijn paschu no  
teek. Ja weeniga Leeta kas Janu paschu  
gahjuma eet, kun tas Pestitais un winna  
Jehus an wannu ne no grihb darriht,  
unta Dafekahrt arri tai Leetai negrihb  
malikdfeht, kad pa pweerschu ne tohp  
buhgts, muhsu eerschniga Buhschana un  
Sirds

Jinds eegriibeschana. Kad weents Behr<sup>n</sup>  
nts ne dilbinischnigi irr, to Pestitaju  
ihsti mahzigees pascht, ne eersch win=  
na wahtim dsihwoht, ne peeti<sup>z</sup>zigs buht,  
jeb lehti ween neis ne pee sarvas Jinds  
irr; tur ne war sa<sup>z</sup>ziht: Lai eet ka  
eedams un tam Debbaju Jehdam tu=  
lin Pa<sup>o</sup>ohms tur psretti buhtu. w<sup>in</sup>sch  
gann finnatu nahdu; bet w<sup>in</sup>sch tad  
to tulin nesakka. jo tas zilwehrs  
buhju preeersch sew paschu at bildeht.  
Es nessu mannu Dwehsele; allaschin  
mennahs Rohnahs. Tam enihlam Deewam  
nau gann ka mehr irigi schigli, rahmi,  
jauki, un no wisseem zilwehrem enih=  
leti un sloweti essam, kad muhsu  
Jinds nau tahda, ka w<sup>in</sup>sch to lapppr=  
aht turuetu. Allaschin te eerscha lab  
baki buhs isluhroht, ne ka awa. Ifu  
tad tur nahku es us to gabbalinu tahs  
Jinds skaidribas. weents Behrnts kur  
no manna, ka tee zilwehri, kas ap=  
kahrt irr, wisse ne nedr, kas eersch  
winna irr, kad kas winna Jindi  
no teer, kas winnam paschm ne pa=  
tint war, kur winnam paschm  
ja dohma; ja tu e<sup>ss</sup>i gann scho deen  
tin jauki lijis, bet tu tak to ne der=  
rige Dohma schanu. jeb pa wissam to  
skublinaschanu us Pat galwibu tur=  
nejis. Tur weents peeti<sup>z</sup>zigs Behrnts  
ne war meera buht, bet no eet un  
sarwa to sarweem enihleem Lau dim un  
Darli neereem, kad weents Bruhlis  
jeb enahsa no Behrna dohmatu, ka win=  
sch

Ich wehl tik lab's buhtu un kad wünsch  
pats par ko an few ne wannetu cneera  
buht | ko ne weents ne sinnatu | tad tas  
Behrnts nau Behrnischkiga firds | kas  
samam Brahlam job enahsai ne ihsti  
sinna leex | katas irr. kad weents  
Behrnts no enasahm Deenam ta ee-  
radinajahp | ka ne war pazest | ka  
to buhs labbari tunneht | ne katas  
irr | par preezigu kad tas ta narw |  
kad wünsch no wiffahm ne ko | irr  
ne kahdu Dohmaschanu tihsha Prah-  
ta ap sless | kad wünsch lappnaht  
reds | ka wiff | ko tas pestitais bes-  
tam sinn | jo wünsch eerssch to eek-  
schkigige eeskatta | tagc arri winna  
Laudir | kas weenu Kohp un glab-  
ba | bet ta eerssch firds ne war ne-  
dfeht | tad drihs samannihit wannetu |  
ka winni pehzt ta wannetu tunne-  
tees | kad tas Laifigi pee Behrna  
eesahkaks | tad nahk drihs tah fweh-  
tiba nota | ka tahds Behrnts trihs |  
tschehtrus gaddus na preeersch pee  
Draudses no flehpumee m | un ja-  
kar mentischkigahm schenlastibahm  
nahk | katas arri fittu | kas gann  
tik kluffu un labbi preeersch few |  
bet slesseni dsihro | un no few pa-  
sch ne runna | katas winnam eerssch  
wiffa irr | eerssch un arigi | daschu  
gaddu pakkal paleex. Ar skaidnu  
Behrnu jau warr ko diw pats mitä  
gaddä us nemt | lai gann grehztige  
ja:

Sajuhtahs pients kauna: tas irr  
 gamm to pasiht kahds winsch irr, jau  
 ceradinati ffam no winna wiffas  
 winna dohmas finnaht, pueerisch  
 Dwehseles un neefas ne ko pueerisch  
 few paturejis, ko winsch ne tulin jag-  
 zjis buktu. us tahdu Behvnu wann pa-  
 lautees, Sinn padohmu an winnu, tur  
 ne wajaga partahdu bailotees un behdatee,  
 ta pehz ka winsch fcaidris un taifnis irr.  
 Pee zitta allaschin gamm zerriba irr,  
 gamm arri netohp ne kas ne parceifi re-  
 dehts, bet ta pehz ka tik dauds finnam  
 tas Behvnts nard at wehrtā findi, winsch  
 allaschin pueerisch few irr, winsch no  
 enafahm Deenam nard wiffu sazzjis,  
 ko winsch dohmajis, un grohzineens tantas  
 irr, to finnam no Bibleles, no tahs zil-  
 wezigas Dabbas un no few pascheem,  
 tad to allaschin buks ta lint Stahrweht,  
 partahm Draufes schehlastibahn. Tas  
 Pestitais allaschin pueerisch ta nard, un  
 ne war us tigeht, arri ne wannetu to  
 pee Pestitaja aifbildinaht tohp dohmahts,  
 tas Behvnts ne buktu tahds, ka winsch  
 arigi iflukkojahs, winnam kas paslehts  
 un ap segts buktu, kas pa pueerisch  
 pehz isnahktu, un tahds Behvnts peht  
 pats ne weenam ne patixtu, ka tik ag-  
 nitai Linfta iflizzis to schehlastibu,  
 kahntas un fwehtibas ne leetigi walkat,  
 jeb arri tik ne pa reifi bruhkeht.

Ja nu, findi skaidriba un taifniba  
 irr, nihlas findis! tun sinen tas

Debbesju Jehws, tas Pestitais, tas Jwehtais  
gans, untes Laudis, kas ap nahrt jums  
pneesch Dwehfeles un cneefas. bet ka-  
mehr sindi wehl kas irr, no ka juchs  
pafchi schneetat, tas ne war ta pastah-  
weht; tad tam Debbes Jehwam, tam  
Pestitajam tam Jwehtam gannam un  
teem Brakheem kas winneem us Roh-  
kahn lukno, ta dabba irr, winni ne  
ko isspeesch, un juchs us audfinascha-  
na no mums takp Bailigi sagahdata,  
ka mehr tikikai an wahrdeem undan-  
beem ne ko pee ta cnaitajam cnehs doh-  
magam, kad juchs gauki sllat: Ak  
kaut winneem tahda sinds buktu! un  
kad juchs slikti rahdaites: Ak kad  
tikikai sinnatu kur tas juukums,  
Ak kad tikikai pa pneesch winnu sinds  
raudatu un sajustu, kas tas irr, kad  
tas Dwehfele draugs wehl Bailigs  
wan weenu irr, ja mehr ka mehr ta  
sinds wehl ne kahdu sajuschanu nota-  
turn, tas nepalihds kad arri arigi  
wehl tik gauki to darma, pee talah-  
pa un pahr kliffere, tad labbar  
ta leek eet. Hu Behuni, to es jums  
pee juchs dofungem gribbesju sauz-  
zigt. kas jums no arenes no tirt wany,  
Wahjiba, Wesseliba, Labbums un  
Launums, tuu lai eet ka eedams,  
Jehws augstiba sinn wissahs Lectahs  
Padahmu. Bet ta Dehla, ko zitti ne-  
reds, un juchs arri ne, bet juchs to  
juhtat; ta sinds un teezitti dohzenli,  
kas

Kas ne tik klai te gul, katahs Rohkas  
untas waigs, bet juhs tohs neffat un  
pa fihstat tohs; tohs nemmat labbi  
niehvā, tel jūms pa wehleti, par teem  
jūms stahweht buhs, un teem Brach-  
leem un enahsahm no Laika lihds  
Laikam us tižzeht; katas no teem,  
un kad jūms pascheem ne kahds pa-  
Dohms, an to Pestitaju runnaht,  
ka winsch tannis dikhwo enahjo un  
Walda. jūms us to jaluhko, ka juhs  
ta Drauga satihshanu sirdi ne kad  
pa mettat; ta sirds buhs ee radinatees,  
to wis lehni tehm ejame swaižinascha-  
nu dfindeht un tans us to Strahdada-  
mas isskattishanas winna waiga itt  
skaidri manniht makži tees; kad winsch  
eneerigs jeb neeneerigs irr; ka juhs  
kad winsch anri ne ko sakka, un few  
ne schehlojaks; tak manniht wannat  
katas staus jūms un winna irr.  
jūms buhs to wis plahnaku Puhscha-  
nu winna ganna us eet; kas eeksch  
Dwehfeles no teem; pee taks in deer-  
nischkigas ap eeschansas un sataisi-  
shanas, un schiglibes; Runnaschanas  
taks sirds an winnu, ko žits ne  
weents dfind. jo par wissa juhfu  
Draudfigu satihshanu un ap eescha-  
nu an winnu; Dpedaschanu Luchgscha-  
nu, buhs sirds inkatra kartina,  
kun ta sehđ un Strahdā, lihds wat  
gultinai, un tajā pascha, allaschin  
an

an winnu buks tiktees pee cet, an  
winnu aismigt un us zelttes, ka  
jaks jele kehpa itt ihsti sapnast  
wannat. Jun winsch jums allaschin  
pehz janas jinds padohmu sazzis,  
jukfu Drangs un Bruhdgahnts sazzis  
jums, kas labli jeb skahde iru,  
kad winsch is skuhpstijs tunn  
winsch skohlu.



R 35.333



one

6

✓

✓

Handwritten mark or signature, possibly a stylized letter or symbol.

Handwritten scribble or mark, possibly a signature or initials.

Handwritten scribble or mark, possibly a signature or initials.

Handwritten text in cursive script, possibly a signature or name, located in the upper right quadrant of the page. The text is written in dark ink on aged, yellowish paper. The characters are highly stylized and difficult to decipher, but appear to include the letters 'R', 'F', 'M', and 'J'.



